

# **DISCOVERY 4**

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Внимательно ознакомьтесь со всей документацией/руководством по эксплуатации, поставляемыми с автомобилем.

### ВАЖНО!

Информация в этом руководстве относится ко всем модификациям автомобилей и дополнительного оборудования, которое может быть не установлено на вашем автомобиле. В связи с определёнными затратами времени на выпуск, руководство может содержать описание оборудования, которое пока не является широкодоступным.

Опции, аппаратное и программное обеспечение автомобиля предназначаются для конкретного рынка, где будет продаваться автомобиль. Если автомобиль будет эксплуатироваться в другой географической зоне, могут потребоваться доработки для приведения его в соответствие с местным законодательством. Land Rover не несет ответственности за затраты, связанные с любыми модификациями автомобиля.

На момент сдачи в печать информация в данном руководстве полностью соответствовала действительности. Последующие изменения в конструкции автомобиля могут быть отражены в отдельном приложении к комплекту документации. С обновлениями можно также ознакомиться на веб-сайте компании Land Rover: www.ownerinfo.landrover.com.

Мы постоянно работаем над совершенствованием нашей продукции, поэтому оставляем за собой право изменять технические характеристики, конструкцию и оборудование в любое время без предварительного уведомления; такие изменения не налагают дополнительных обязательств на компанию. Запрещается полное или частичное воспроизведение или перевод данного документа без разрешения компании. Компания не несет ответственности за последствия пропусков и опечаток.

### СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ



Предупреждения по безопасности указывают на процедуры, которые следует точно выполнять, или содержат информацию, которую необходимо внимательно изучить, чтобы избежать травм.



Предостережения указывают на процедуры, которые следует точно выполнять, или содержат информацию, которую необходимо внимательно изучить, чтобы исключить повреждения автомобиля.



Этот символ утилизации показывает, что компоненты следует утилизировать должным образом во избежание загрязнения окружающей среды.



Этот символ указывает на функции, которые можно регулировать, отключать или включать, обратившись к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

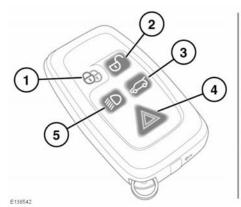
#### © Land Rover 2011.

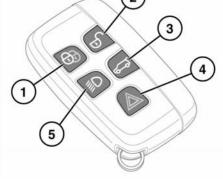
Все права защищены. Опубликовано отделом **Technical Communications** компании **Land Rover** 

# Содержание

Введение2	Система управления
Посадка в автомобиль4	движением под уклон (HDC) 127
Выход из автомобиля 13	Стандартная аудиосистема 130
Передние сиденья 17	Сенсорный экран146
Задние сиденья	Краткое описание
Подголовники	системы аудио/видео151
Рулевое колесо	Радиоприемник157
Безопасность водителя	Радио DAB159
и пассажиров30	Проигрыватель
Наружные осветительные	компакт-дисков162
приборы 48	Портативные устройства165
Внутреннее освещение 53	Телевидение173
Стеклоочистители	Мультимедийный
и омыватели55	видеопроигрыватель176
Окна 58	Мультимедийная система
Зеркала 61	в задней части салона179
Радиопульт для управления	Голосовое управление184
гаражными воротами63	Телефон187
Панель приборов 67	Навигационная система195
Сигнализаторы 70	Комплект для ремонта шин 212
Информационная панель 75	Топливо и заправка219
Обогрев и вентиляция 77	Обслуживание227
Отсеки для вещей 84	Проверка уровня
Перевозка груза 87	рабочих жидкостей247
Буксировка90	Технические характеристики 256
Запуск двигателя99	Аккумуляторная батарея
Коробка передач 102	автомобиля263
Динамическая стабилизация 107	Шины269
Пневматическая подвеска 108	Предохранители274
Тормоза111	Замена колеса280
Система контроля	Эвакуация автомобиля 289
давления в шинах 114	Эксплуатация после
Системы помощи	столкновения293
при парковке116	Идентификация автомобиля 294
Круиз-контроль 119	Сертификаты соответствия 296
Камеры121	Указатель308
Terrain Response 124	Обзор органов управления 318

### ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ





⚠

Чтобы не допустить случайного включения двигателя, не оставляйте электронный ключ в автомобиле, если там находятся дети или животные.

Примечание: Существует две конструкции электронного ключа, см. соответствующую информацию о конструкции электронного ключа, которым комплектуется автомобиль.

Примечание: Рабочий диапазон электронного ключа может существенно меняться в зависимости от погодных условий и помех от других передающих устройств.

Примечание: Если за короткий период времени любая дверь или дверь багажного отделения отпирается 10 раз, замок отключается приблизительно на одну минуту.

Автомобиль комплектуется двумя электронными ключами. Электронные ключи служат пультами дистанционного управления запиранием и сигнализацией, позволяя запирать, отпирать автомобиль и водить его без использования традиционного ключа. См. 9, ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА, 15, ЗАПИРАНИЕ БЕЗ КЛЮЧА и 100, ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГАТЕЛЯ.

### Запирание:

- Нажмите один раз для однократного запирания автомобиля. Все двери, включая дверь багажного отделения, будут заперты (при этом их можно будет отпереть изнутри), и включится система охраны периметра. См. 13, ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ.
- Нажмите два раза (в течение 3-х секунд) для двойного запирания автомобиля. Все двери, включая дверь багажного отделения, будут заперты (отпереть их изнутри будет невозможно), включится система охраны периметра и система защиты внутреннего пространства. См. 13, ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ. См. также 14, ПОЛНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ

- **2.** Автомобиль можно отпереть, открыв одну или несколько точек доступа.
  - Одна точка доступа. При однократном нажатии отпирается дверь водителя, остальные двери можно отпереть изнутри. При этом аварийная сигнализация дважды мигнет, подтверждая отпирание автомобиля и отключение сигнализации. При втором нажатии кнопки отпираются двери пассажиров и багажное отделение.
  - Несколько точек доступа.
    Кратковременное нажатие отпирает все двери и багажное отделение, а также отключает сигнализацию.
    При этом аварийная сигнализация дважды мигнет, подтверждая отпирание автомобиля и отключение сигнализации.

Для переключения режима (одна/ несколько точек доступа) нажмите одновременно кнопки запирания и отпирания и удерживайте их в течение трех секунд. В подтверждение изменений дважды мигнут фонари аварийной сигнализации.

Примечание: Если ни одна из дверей или дверь багажного отделения не будут открыты в течение 1 минуты после отпирания автомобиля, двери будут автоматически заперты вновь.

- **3.** Открывание двери багажного отделения:
  - Кратковременно нажмите эту кнопку для отпирания двери багажного отделения. Охранная система автомобиля остается активной пока открыто багажное отделение, но датчик проникновения в салон и система обнаружения наклона автомобиля выключаются. Через несколько секунд после закрытия двери багажного отделения мигнут фонари аварийной сигнализации, подтверждая полное включение тревожной сигнализации (если она была включена перед этим). См. также 11, ОТКРЫВАНИЕ
- 4. Предупредительная сигнализация:
  - Нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд (или нажмите три раза в течение 3-х секунд) для активации звукового сигнала и фонарей аварийной сигнализации.

ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ.

**Примечание:** Звуковой сигнал и аварийные фонари выключаются автоматически через 2 минуты 45 секунд.

- После работы в течение более 5 ти секунд сигнализация может быть отключена нажатием кнопки и её удержанием в течение 3-х секунд (или трехкратным нажатием в течение 3-х секунд).
- Охранная сигнализация будет также отключена, если при нажатии кнопки START/STOP (Запуск/Выключение двигателя) в автомобиле находится действующий электронный ключ.

#### Наружная подсветка:

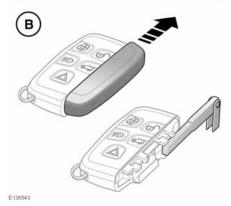
- Приближаясь к автомобилю в темное время суток, нажмите выключатель наружной подсветки. Для выключения подсветки нажмите еще раз.
- Заданная на заводе-изготовителе длительность включения наружной подсветки составляет 30 секунд.
   Время задержки можно настраивать, обеспечивая длительность подсветки в диапазоне от 0 до 180 секунд.

Примечание: Новый электронный ключ взамен утерянного можно заказать только через дилера компании/ авторизованную мастерскую. Дилер/ авторизованная мастерская потребует предъявления документов, подтверждающих право собственности. В случае утери или кражи электронного ключа немедленно уведомите своего дилера/авторизованную мастерскую.

**Примечание:** Лючок топливоналивной горловины открывается только, когда автомобиль не заперт.

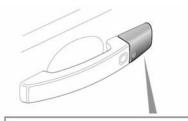
### АВАРИЙНЫЙ КЛЮЧ

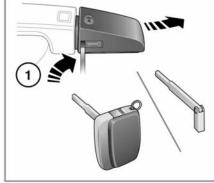


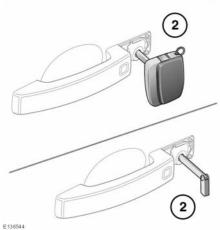


Примечание: Существует две конструкции электронного ключа, см. соответствующую информацию о конструкции электронного ключа, которым комплектуется автомобиль.

- Нажмите кнопку отпирания аварийного ключа и потяните за боковую крышку, чтобы освободить ключ.
- **В.** Сдвиньте и снимите крышку, чтобы выдвинуть аварийный ключ.







- Вставьте механический ключ в отверстие в основании крышки дверного замка и осторожно приподнимите механический ключ вверх.
  - Осторожно поверните ключ, чтобы снять крышку с фиксаторов.
- Чтобы открыть замок, вставьте механический ключ в открывшуюся личину замка.

Чтобы запереть автомобиль: убедитесь, что все двери закрыты, затем поверните механический ключ в сторону передней части автомобиля и отпустите. При этом будут заперты все двери, но сигнализация не активируется.

Чтобы отпереть автомобиль: поверните механический ключ в сторону задней части автомобиля и отпустите. Если охранная система отключена, все двери и дверь багажного отделения будут отперты. Если охранная система включена, будет открыта только дверь водителя.

Если отпереть автомобиль аварийным механическим ключом при активированной охранной системе, то при отпирании двери сработает сигнализация. Сигнализация будет продолжать работать до тех пор, пока брелок ключа не будет расположен правильно. См. 100, ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ.

### ПОЛНОЕ ОТКРЫВАНИЕ

Нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку отпирания, чтобы отпереть автомобиль и открыть все окна.

Чтобы отменить полное открывание, нажмите любую из кнопок электронного ключа или приведите в действие стеклоподъемник двери водителя. Чтобы остановить открывание конкретного окна, нажмите выключатель соответствующего стеклоподъёмника.

Эту функцию можно включать/выключать через меню **Настройки автом-ля** (см. **67**, **ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).

### ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА



Людям с имплантированными медицинскими устройствами рекомендуется находиться на расстоянии не менее 22 см (8,7 дюйма) от таких устройств и любых установленных в автомобиле передатчиков. Это исключает воздействие излучения системы на данное устройство. Сведения о расположении передатчиков охранной системы см. 262, РАСПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКА БРЕЛОКА КЛЮЧА.



При утере пульта дистанционного управления обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую компании Land Rover, там вы сможете получить новый пульт и запрограммировать его под ваш автомобиль. Если пульт дистанционного управления утерян или украден, немедленно уведомите об этом дилера/авторизованную мастерскую Land Rover, чтобы перепрограммировать оставшийся пульт (пульты).



Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или прикрыт каким-либо устройством с подсветкой дисплея (таким как смартфон, ноутбук [включая сумку для ноутбука], игровая консоль и т.д.). Держите электронный ключ вдали от этих предметов при попытке доступа без ключа или запуска без ключа.

Система доступа без ключа позволяет отпереть автомобиль или отключить сигнализацию, просто потянув за ручку любой двери. Для доступа в автомобиль без ключа электронный ключ должен находиться в пределах 1,0 м (3 футов) от ручки соответствующей двери. При срабатывании функции доступа без ключа сигнализация выключается и двери отпираются в соответствии с текущей настройкой охранной системы (одна/ несколько точек доступа). В качестве подтверждения дважды мигнут фонари аварийной сигнализации (в автомобилях, поставляемых в некоторые страны, подается двойной звуковой сигнал).

Примечание: Электронный ключ должен просто находиться у водителя, в сумке или в неметаллическом портфеле. Ключ не требуется доставать или держать в руке.

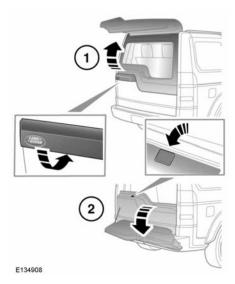
Примечание: Если охранная система настроена на одну точку доступа, и первой открывается какая-либо дверь кроме водительской, то будут отперты все двери, как в режиме нескольких точек доступа.

# ФУНКЦИЯ АВТОЗАПИРАНИЯ ПРИ ТРОГАНИИ С МЕСТА

Функция автозапирания при трогании с места автоматически запирает все двери, когда автомобиль начинает движение. Эту функцию можно включать/выключать через меню Настройки автом-ля (см. 67, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ).

Примечание: При нажатии кнопки запирания или отпирания на электронном ключе функция автозапирания при трогании с места для данной поездки блокируется.

## ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



### Верхняя створка двери багажника:

разблокируйте автомобиль и нажмите на сенсорную площадку (1) на нижней стороне наружной ручки. Чтобы открыть дверь багажного отделения, потяните ее вверх.

Нижняя створка двери багажного отделения: открыв верхнюю створку, нажмите на сенсорную площадку, которая расположена на молдинге нижней створки двери багажного отделения (2). Чтобы открыть дверь багажного отделения, опустите ее.

### ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ В БРЕЛОКЕ КЛЮЧА

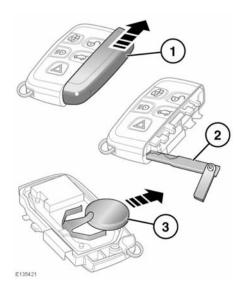
Примечание: Существует две конструкции электронного ключа, см. соответствующую информацию о конструкции электронного ключа, которым комплектуется автомобиль.

Уменьшение эффективного радиуса действия свидетельствует о необходимости замены батарейки и сопровождается сообщением РАЗРЯЖЕН АККУМУЛЯТОР ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА на информационной панели.



### Порядок замены батарейки:

- **1.** Нажмите и удерживайте кнопку отпирания.
- 2. Откройте боковую крышку.
- Извлеките держатель батареи и выньте батарею.
- Вставьте новую батарейку CR2032 (можно приобрести у дилера компании/ в авторизованной мастерской) плюсовой (+) стороной вверх.



### Порядок замены батарейки:

- **1.** Сдвиньте крышку в направлении стрелки до щелчка. Снимите крышку.
- Воспользуйтесь аварийным механическим ключом, чтобы разъединить корпус электронного ключа.
- Вставьте новую батарейку CR2032 (можно приобрести у дилера компании/ в авторизованной мастерской) плюсовой (+) стороной вверх.

Примечание: Старайтесь не касаться новой батарейки, поскольку влага/жир с кожи пальцев сокращают срок службы батарейки и приводят к коррозии контактов.

Соберите детали в обратной последовательности, устанавливая их на место до щелчка.



Утилизация элемента питания: использованные элементы питания следует утилизировать должным образом, поскольку они содержат вредные вещества. По вопросу утилизации обратитесь за советом к местному дилеру/ в авторизованную мастерскую компании и/или в местные уполномоченные органы.

### ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ



Прежде чем выйти из автомобиля, убедитесь, что селектор коробки передач установлен в положение Р (Стоянка), двигатель выключен, стояночный тормоз включен, и что электронный ключ не остался в автомобиле.

Функция однократного запирания позволяет заблокировать двери автомобиля от открывания снаружи. Двери по-прежнему можно отпереть и открыть изнутри автомобиля. В этом режиме включается только охрана периметра. См. 14, ОХРАНА ПЕРИМЕТРА.

## ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ



Прежде чем выйти из автомобиля, убедитесь, что селектор коробки передач установлен в положение Р (Стоянка), двигатель выключен, стояночный тормоз включен, и что электронный ключ не остался в автомобиле.



Не выполняйте двойное запирание, когда в автомобиле находятся люди или животные. При возникновении аварийной ситуации они не смогут покинуть автомобиль, а аварийная служба не сможет их быстро освободить.

Двойное запирание позволяет обезопасить автомобиль и предотвращает открывание дверей изнутри и снаружи автомобиля. В случае полной блокировки двери невозможно отпереть или открыть из салона.

Это обеспечивает дополнительную безопасность автомобиля, если он остается без присмотра. Автомобиль невозможно отпереть или открыть изнутри, разбив стекло, чтобы получить доступ к кнопкам и ручкам дверных замков.

Кроме того, при двойном запирании происходит полное включение тревожной сигнализации. См. 14, ПОЛНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ТРЕВОЖНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ.

# Выход из автомобиля

### ОХРАНА ПЕРИМЕТРА

После активирования охраны периметра звуковая сигнализация включается в следующих случаях:

- открывается капот, дверь багажного отделения или одна из дверей;
- аккумуляторная батарея автомобиля отсоединяется;
- производится попытка отсоединить сирену сигнализации.

**Примечание:** Эту установку следует применять в таких случаях, как перевозка на пароме, когда в автомобиле остаются животные, когда надо оставить открытым окно и т.п.

## ПОЛНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ТРЕВОЖНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

После активирования полного включения тревожной сигнализации звуковой сигнал включается в следующих случаях:

- открывается капот, дверь багажного отделения или одна из дверей;
- в салоне автомобиля обнаруживается движение:
- разбивается стекло окна, лобовое или заднее стекло, либо потолочный люк;
- автомобиль поднимается или наклоняется;
- аккумуляторная батарея автомобиля отсоединяется;
- производится попытка отсоединить сигнализацию.

Примечание: В этом состоянии открытое окно или люк могут стать причиной срабатывания звуковой сигнализации из-за движения воздуха в салоне. Поэтому перед выполнением двойного запирания полностью закройте все окна и потолочный люк.

### ЗАЩИТА ВНУТРЕННЕГО ПРОСТРАНСТВА

Функция защиты внутреннего пространства, являющаяся частью системы полного включения тревожной сигнализации, может быть временно отключена через меню Настройки автом-ля (см. 67, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ).

Примечание: После включения эта функция активируется при следующем двойном запирании автомобиля с помощью электронного ключа.

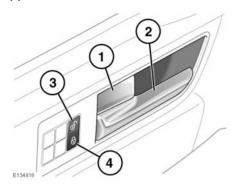
### ПОЛНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ



Прежде чем активировать полное закрывание, убедитесь, что закрытию дверей, капота или багажного отделения не мешают дети, животные или какие-нибудь предметы. Автомобиль оснащен механизмами защиты, которые позволяют предотвратить серьезные увечья, тем не менее, травмы не исключены.

Нажмите кнопку запирания и удерживайте ее в течение 3-х секунд. Будет выполнено однократное запирание и немедленное полное включение тревожной сигнализации. Через три секунды все открытые окна будут закрыты. Эту функцию можно включать/выключать через меню Настройки автом-ля (см. 67, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ).

# КЛАВИШИ ЗАПИРАНИЯ И РЫЧАГИ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ



Для запирания всех дверей изнутри можно нажать рычаг блокировки со стороны водителя или пассажира (1).

Задние двери можно запереть по отдельности, нажимая соответствующий рычаг блокировки.

Для отпирания и открывания передней двери потяните ее ручку (2). Чтобы отпереть и открыть заднюю дверь, сначала потяните клавишу замка, затем ручку двери.

Кнопки запирания/отпирания центрального замка: чтобы запереть (4) или отпереть (3) автомобиль, нажмите соответствующую кнопку на двери.

**Примечание:** Работа кнопки отпирания центрального замка блокируется, если автомобиль заперт электронным ключом.

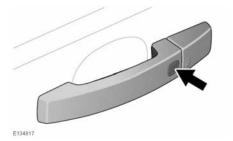
### НЕПОЛНОЕ ЗАПИРАНИЕ

Если одна из или несколько дверей, капот или дверь багажного отделения закрыты неплотно, то при попытке запереть автомобиль замки не сработают и раздастся двукратный звуковой сигнал. Полного запирания автомобиля не произойдет, пока все двери, капот и дверь багажного отделения не будут полностью закрыты.

### ЗАПИРАНИЕ БЕЗ КЛЮЧА



Не используйте двойное запирание, если в автомобиле находятся люди или животные. В экстренной ситуации они не смогут покинуть автомобиль, а спасательные службы не смогут их быстро освободить.



Автоматического запирания автомобиля не происходит.

- Для однократного запирания автомобиля нажмите один раз кнопку запирания без ключа (показана стрелкой) на ручке двери.
   В подтверждение фонари аварийной сигнализации мигнут один раз.
   В автомобилях, поставляемых в некоторые страны, также включается звуковое предупреждение.
- Для двойного запирания автомобиля нажмите кнопку запирания без ключа (показана стрелкой) дважды в течение 3-х секунд. В качестве подтверждения фонари аварийной сигнализации мигнут дважды (вторая вспышка – более продолжительная). В автомобилях, поставляемых в некоторые страны, подается двойной звуковой сигнал.

Примечание: Запирание без ключа срабатывает только в том случае, если электронный ключ находится снаружи автомобиля. Если при нажатии кнопки электронный ключ отсутствует, раздастся сдвоенный предупреждающий сигнап.

# Выход из автомобиля

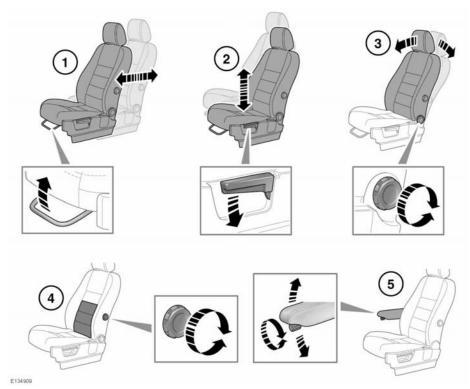
Чтобы инициировать полное закрывание окон, нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку запирания без ключа. При этом автомобиль будет заперт и активируется сигнализация.

Примечание: Окна закрываются только пока нажата кнопка. Чтобы полностью защитить автомобиль, продолжайте удерживать кнопку нажатой до тех пор, пока все окна не будут закрыты.

# ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ ПОСЛЕ СРАБАТЫВАНИЯ

В случае срабатывания сигнализации ее можно отключить, нажав кнопку отпирания на электронном ключе или поместив электронный ключ под рулевую колонку (см. 100, ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ).

# СИДЕНЬЯ С РУЧНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ



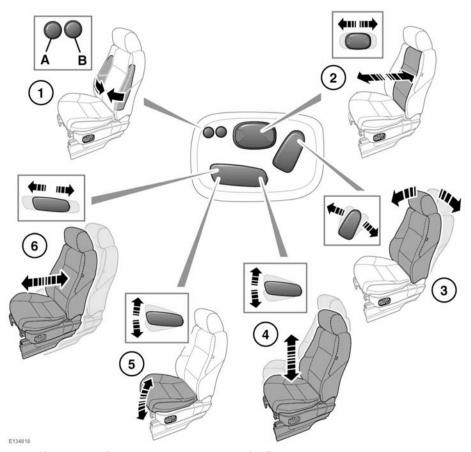
 $\mathbf{M}$ 

Не регулируйте положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

- **1.** Регулировка продольного положения сиденья.
- 2. Регулировка высоты.
- 3. Регулировка наклона спинки.
- 4. Регулировка поясничной опоры.
- 5. Регулировка высоты подлокотника.

# Передние сиденья

# СИДЕНЬЯ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ



⚠

Не регулируйте положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

- 1. Регулировка валиков:
  - А. Накачивание воздуха в валик.
  - В. Стравливание воздуха из валика.
- 2. Регулировка поясничной опоры.

- 3. Регулировка наклона спинки.
- 4. Регулировка высоты.
- 5. Регулировка наклона подушки сиденья.
- **6.** Регулировка продольного положения сиденья.

Регулировка сидений возможна только в том случае, если электронный ключ находится в автомобиле, а зажигание включено.

## ОГРАНИЧЕНИЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ СИДЕНЬЯ



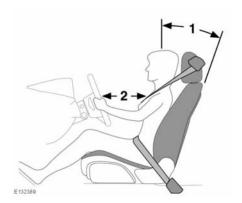
Если во время регулировки сиденья оно неожиданно останавливается, проверьте наличие препятствий и устраните их.

Удалив препяствия, можно перезагрузить механизм регулировки сиденья следующим образом:

Нажмите на кнопку снова, чтобы продолжить прерванную регулировку, и удерживайте кнопку в этом положении в течение 2-х секунд. Когда перемещение сиденья возобновится, удерживайте кнопку нажатой до перемещения сиденья в крайнее положение в данном направлении. Теперь регулировку сиденья можно выполнять обычным способом.

Примечание: Если препятствий нет, но во время регулировки сиденье по-прежнему заедает, обратитесь к обслуживающему вас дилеру/в авторизованную мастерскую.

## ПРАВИЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ НА СИДЕНЬЕ





Водителю и переднему пассажиру запрещается ехать с полностью отклонённой спинкой сиденья.

# ⚠

### Не регулируйте положение сиденья во время движения автомобиля.

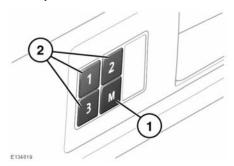
Все компоненты – сиденья, подголовники, ремни и подушки безопасности – обеспечивают защиту водителя и пассажиров. Правильное использование этих компонентов повышает уровень вашей защиты. Поэтому обязательно соблюдайте следующие правила:

- Сидите в вертикальном положении; сиденье должно быть сдвинуто назад насколько возможно, а спинка отклонена не более чем на 30 градусов.
- Не придвигайте сиденье водителя слишком близко к рулевому колесу. Идеальным считается положение, при котором расстояние между грудиной и крышкой отсека подушки безопасности на рулевом колесе составляет не менее 254 мм (10 дюймов). Рулевое колесо следует удерживать слегка согнутыми руками.
- Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше середины затылка.
- Расположите ремень безопасности так, чтобы он проходил через середину плеча. Ремень должен плотно облегать бедра, но не живот.
- Ваше положение при вождении должно быть удобным и обеспечивать возможность выполнения всех функций управления автомобилем.

# Передние сиденья

## ПАМЯТЬ ВОДИТЕЛЬСКИХ НАСТРОЕК СИДЕНЬЯ

Выбрав наиболее удобные для вас положения водительского сиденья с электрической регулировкой, рулевой колонки (см. 29, РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА) и наружных зеркал (см. 61, НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА), можно сохранить эти водительские настройки для последующего использования.



- Нажмите кнопку памяти (М) для активации функции памяти.
- Нажмите одну из кнопок предварительных настроек, удерживая ее в течение 5-ти секунд для сохранения в памяти текущих настроек. На информационной панели появится сообщение НАСТРОЙКИ ПРОФИЛЯ (1, 2 или 3) СОХРАНЕНЫ, и раздастся звуковой сигнал подтверждения сохранения настроек в памяти.
- 3. Для использования занесенных в память настроек нажмите на соответствующую кнопку предварительной настройки. На информационной панели появится сообщение АКТИВИРОВАНЫ НАСТРОЙКИ ПРОФИЛЯ (1, 2 или 3).

Положение сиденья запоминается только в течение 5-секундного активного периода.

При программировании положения сиденья все текущие настройки заменяются.

# СКЛАДЫВАЮЩИЙСЯ ПОДЛОКОТНИК



Складывающийся подлокотник (если имеется) можно убрать в вертикальное положение. Требуемая высота устанавливается регулировочным колесом (показано стрелкой).

## СКЛАДЫВАНИЕ ЗАДНИХ СИДЕНИЙ

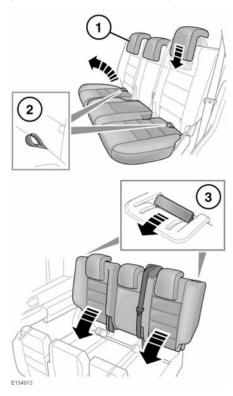


Всегда надежно закрепляйте перевозимые в автомобиле предметы.



Ни в коем случае не перевозите пассажиров в багажном отделении. Все пассажиры и водитель должны сидеть в правильном положении и быть пристегнуты ремнями безопасности во время движения автомобиля.

# СКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ (5-местный автомобиль)



Заднее сиденье можно складывать полностью для размещения крупных грузов или частично, чтобы оставить места для пассажиров.

# Задние сиденья

# Чтобы сложить сиденье частично или полностью:

- 1. Полностью опустите подголовники.
- Потяните за ремешок складываемой подушки, чтобы поднять ее в вертикальное положение.
- Потяните рычаг разблокировки спинки сиденья, затем опустите спинку до фиксации на месте.

Примечание: Некоторые 5-местные модели оборудованы сиденьями такого же типа, как на 7-местной модели.

# РАСКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ (5-местный автомобиль)



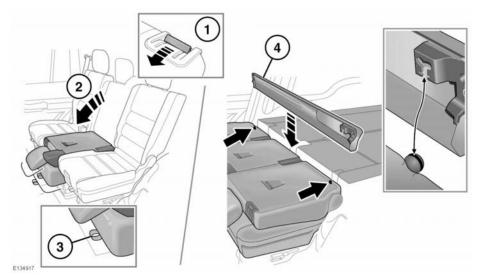
Убедитесь в том, что при поднятой спинке сиденья запорный механизм полностью вошёл в зацепление. Если спинки не полностью зафиксированы, вокруг рычагов спинок будут видны красные метки.



Чтобы разблокировать сиденья, потяните за ремешок (4) вертикально вверх, затем поднимите сиденья, выполнив в обратном порядке процедуру складывания.

**Примечание:** Перед тем, как на сиденье сядет пассажир, необходимо поднять подголовники до необходимого уровня.

# СКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ (7-местный автомобиль)



Одно сиденье можно сложить, образовав столик между двумя крайними сиденьями, либо сложить вперед все три сиденья для увеличения объема багажного отделения. Можно также сложить одно сиденье для доступа к сиденьям третьего ряда.

**Примечание:** Задние сиденья сложить нельзя, если передние сиденья полностью сдвинуты назад.

**Примечание:** Среднюю спинку всегда следует складывать первой.

- 1. Потяните вперед рычаг спинки.
- **2.** Сложите спинку вперед в положение складного столика.
- Потяните ремешок в передней части сиденья и нажмите на сиденье, чтобы сложить его и увеличить объем багажного отделения.
- Шторку багажного отделения можно убрать за сложенные сиденья как показано на рисунке.

# РАСКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ (7-местный автомобиль)



Перед поездкой необходимо осмотреть и проверить положение сидений, чтобы убедиться, что подушки и спинки сидений надежно закреплены. Если спинки не полностью зафиксированы, вокруг рычагов спинок будут видны красные метки.



Не поднимайте сиденья, если позади них находится шторка багажного отделения. Это может повредить шторку багажного отделения.

**Примечание:** Среднюю спинку всегда поднимайте последней.

- **1.** Потяните за ремешок в передней части сиденья.
- Возъмитесь за верх и низ спинки, поднимите сиденье и верните его в положение раскладного столика.
- 3. Нажмите вперед рычаг разблокировки.
- Потяните спинку вверх и установите на место. Когда сиденье окажется в штатном положении, запорный механизм зашелкнется.

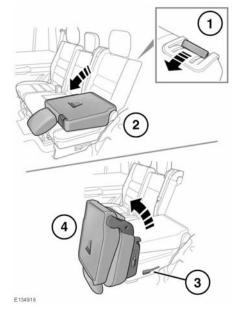
**Примечание:** Перед тем, как на сиденье сядет пассажир, необходимо поднять подголовники до необходимого уровня.

# ПОЛОЖЕНИЕ ПОСАДКИ (7-местный автомобиль)



Запрещается управление автомобилем, если задние сиденья находятся в положении посадки. Во время движения спинка может внезапно упасть вперед и нанести травму.

Чтобы получить доступ к сиденьям третьего ряда таким способом, необходимо предварительно полностью опустить подголовник сиденья второго ряда.



- 1. Потяните вперед рычаг спинки.
- Опустите спинку в положение складного столика.
- Потяните рычаг наклона спинки сбоку сиденья.
- 4. Наклоните спинку вперед.

Чтобы вернуть сиденье в вертикальное положение, опустите сиденье до фиксации рычага наклона спинки, затем потяните рычаг спинки и верните спинку в вертикальное положение.

Примечание: Сиденья второго ряда нельзя перевести непосредственно из грузового положения в положение посадки. Необходимо предварительно вернуть спинку в положение складного столика.



Возвращая сиденье из положения посадки, следите за тем, чтобы ничто не препятствовало его перемещению.



Перед поездкой необходимо осмотреть и проверить положение сидений, чтобы убедиться, что подушки и спинки сидений надежно закреплены. Если спинки не полностью зафиксированы, вокруг рычагов спинок будут видны красные метки.

# СИДЕНЬЯ ТРЕТЬЕГО РЯДА (7-местный автомобиль)



При складывании сиденья третьего ряда убедитесь, что под ним и в нише для ног ничего нет, в противном случае можно повредить этот предмет или сиденье.



Поднимая и опуская сиденье третьего ряда, берегите руки от защемления.



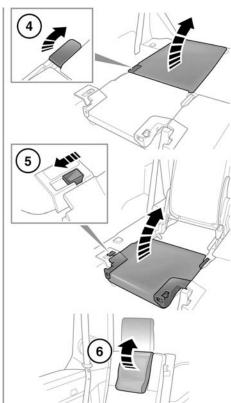
Не поднимайте сиденья третьего ряда, если позади сидений второго ряда находится шторка багажного отделения. Это может привести к повреждению шторки багажного отделения или сидений.

Предусмотрена возможность складывания сидений третьего ряда так, чтобы они образовывали ровную грузовую площадку.

# СКЛАДЫВАНИЕ И РАСКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ ТРЕТЬЕГО РЯДА



- Складывание: Нажмите на кнопку разблокировки подголовника и полностью опустите подголовник.
- 2. Потяните за ремешок (расположен в задней части подушки), чтобы освободить сиденье. Для этого потребуется некоторое усилие. Полностью сложите подушку вперед, чтобы она защелкнулась на месте.
- 3. Потяните вверх рычаг спинки и сложите спинку полностью вперед до фиксации в полу багажного отделения.



- 4. Раскладывание: Потяните рычаг спинки, чтобы освободить спинку и поднять ее в вертикальное положение. Убедитесь, что она надежно зафиксирована на месте.
- Освободите защелку, чтобы поднять подушку. Сдвиньте ее на место и убедитесь, что подушка защелкнулась на спинке.
- **6.** Поднимайте подголовник, пока он не защелкнется на месте.



При использовании сиденья третьего ряда подголовник должен быть поднят.

### ПЕРЕДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ



Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше середины затылка. Неправильно отрегулированный подголовник увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.



Подголовники можно наклонять вперед и назад. Для повышения степени защиты при столкновении подголовники следует отрегулировать таким образом, чтобы они находились как можно ближе к затылку.



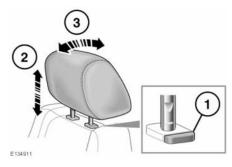
Не ездите сами и не перевозите пассажиров на сиденьях со снятыми подголовниками. Отсутствие правильно отрегулированного подголовника увеличивает риск травмирования шеи в случае столкновения.



Не регулируйте подголовники во время движения автомобиля.



Снятый подголовник следует хранить в безопасном месте.



- **1.** Для высвобождения подголовника нажмите на запирающее кольцо.
- Нажав на запирающее кольцо, передвиньте подголовник вверх или вниз до нужного положения.
- Вручную отрегулируйте подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к затылку.

Подголовники с ручной регулировкой являются съемными (например, на случай установки детского кресла большего размера). Поднимите подголовник в крайнее верхнее положение и нажмите на запирающее кольцо. Извлеките подголовник из спинки сиденья.

Перед посадкой пассажира на сиденье обязательно установите подголовник на место.

Чтобы установить подголовник, убедитесь, что он правильно ориентирован, затем вставьте штыри подголовника в отверстия и нажмите на него сверху вниз до первого щелчка.

Примечание: Порядок установки детского кресла см. на стр. 34, ДЕТСКИЕ КРЕСЛА

# Подголовники

### ЗАДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ



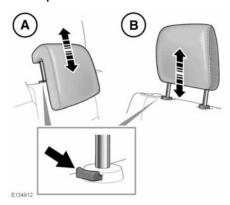
Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше середины затылка. Неправильно отрегулированный подголовник увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.



Не ездите сами и не перевозите пассажиров со снятыми с используемых сидений подголовниками. Отсутствие правильно отрегулированного подголовника увеличивает риск травмирования шеи в случае столкновения.



Снятый подголовник следует хранить в безопасном месте.



- Б-местные автомобили.
- В. 7-местные автомобили.

### Регулировка:

- Нажмите фиксатор на кольце.
- Поднимите или опустите подголовник, пока его верхняя часть не окажется на одном уровне с верхней частью затылка пассажира.

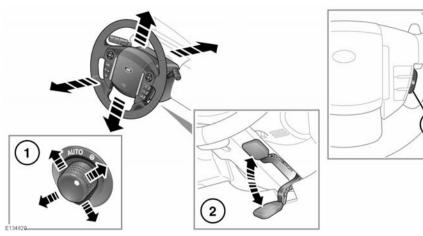
#### Для снятия:

- Нажмите фиксатор на кольце.
- Снимите подголовник с сиденья.

#### Установка:

- Убедитесь, что подголовник правильно ориентирован.
- Вставьте штыри подголовника в отверстия спинки.
- Нажмите на подголовник сверху вниз до первого щелчка.

### РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА





Не регулируйте рулевую колонку во время движения автомобиля.

- Электропривод регулировки: перемещайте переключатель вверх или вниз для выбора угла наклона/высоты. Для регулировки расстояния до рулевого колеса сдвиньте переключатель вперед или назад.
- 2. Ручная регулировка: переместите рычаг блокировки (расположен под колонкой) вниз для расфиксации рулевой колонки. Выберите оптимальное положение, перемещая рулевую колонку вверх-вниз, на себя и от себя.

Чтобы зафиксировать колонку, сдвиньте рычаг вверх до упора.

3. Подогрев рулевого колеса: нажимайте для включения и выключения. При включении подогрева загорится янтарный индикатор в переключателе.

Когда подогрев выключен, индикатор светится зеленым (при включенных фарах) или не горит (при выключенных фарах).

## РЕЖИМ ПОСАДКИ И ВЫХОДА

Если переключатель регулировки рулевой колонки (1) установлен в положение **AUTO** (Авто), рулевая колонка и сиденье водителя будут перемещаться для облегчения посадки и выхода из автомобиля.

Чтобы предотвратить автоматическое перемещение сиденья водителя и рулевой колонки, поверните переключатель по часовой стрелке в положение ручной регулировки.

Примечание: Если переключатель регулировки рулевой колонки перемещен из положения АИТО, когда сиденье водителя и рулевая колонка находятся в положении выхода, то при закрывании двери водителя и включении зажигания сиденье и колонка переместятся в предыдущее положение.

В память автомобиля можно ввести три различные настройки положения рулевой колонки и сиденья водителя. См. 20, ПАМЯТЬ ВОДИТЕЛЬСКИХ НАСТРОЕК СИДЕНЬЯ.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ И БЛОКИРОВКИ ОТ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ ИЗНУТРИ





E134821

1. Регулировка ремня безопасности по высоте: нажмите, чтобы открыть защелку.

При нажатой защелке передвиньте механизм вверх или вниз на требуемую высоту. Убедитесь, что запорный механизм зафиксирован.

В правильном положении ремень безопасности должен проходить через среднюю часть плеча.

По мере возможности задние пассажиры должны отрегулировать положение своих ремней безопасности в такое же положение.



Перед поездкой обеспечьте правильную регулировку высоты и запирание механизма.



Не рекомендуется использование пружинных зажимов или устройств, которые могут ослабить натяжение ремня.



Пользователям запрещается производить усовершенствование или модернизацию, которые могут привести к тому, что устройства регулировки не будут устранять ослабление ремней безопасности или к невозможности их регулировки для устранения ослабления.

2. Надевание ремня безопасности: плавно вытяните ремень, убедитесь в правильной высоте ремня и сиденья и оцените ваше размещение на сиденье.



Ремень безопасности предназначен для передачи нагрузки на скелет человека, поэтому нижняя часть ремня должна располагаться в области таза, а верхняя – проходить через грудную клетку и плечо. Не допускайте, чтобы лента ремня располагалась на животе.



Ремень безопасности обеспечивает защиту, если он прилегает максимально плотно к телу, не вызывая дискомфорта. Эффективность ремня с провисающими лентами резко снижается.



**Нельзя пристегивать ремень** с перекрученными лентами.



Каждый ремень безопасности предназначен только для одного человека: нельзя пристегиваться одним ремнем вместе с ребенком, находящимся на коленях пассажира.



Во время поездки водитель и пассажир на переднем сиденье не должны отклонять спинки сидений на угол больше 30 градусов. Это снижает защитные возможности ремней безопасности.



Не размещайте никаких предметов между собой и ремнем безопасности. Это опасно само по себе и снижает эффективность ремней безопасности.

 Пристегивание ремня безопасности: при правильно расположенном ремне безопасности вставьте металлическую скобу в ближайший к вам замок. Нажмите ее до щелчка.

Для отстегивания ремня безопасности нажмите красную кнопку.

**Примечание:** При отстегивании ремня безопасности рекомендуется удерживать его перед нажатием кнопки. Это предотвратит слишком быстрое втягивание ремня.

4. Использование ремней безопасности во время беременности: поясная лента должна удобно располагаться на бедрах, под животом беременной женщины. Диагональная лента должна проходить между грудными железами и сбоку от живота.



Беременные женщины должны следить за правильным положением ремня безопасности, чтобы не причинить вред себе и будущему ребенку. Запрещается надевать только поясную часть ремня или сидеть на нем, надев только диагональную ленту. и то, и другое чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжелой травмы в случае столкновения или экстренного торможения.



Нельзя подкладывать под ремень какие-либо предметы с целью смягчения удара при возможном столкновении. Это опасно само по себе и снижает эффективность ремней безопасности.



Убедитесь в том, что ремень безопасности не провисает и не скручен.

 Блокировка от открывания дверей изнутри: при перевозке детей на заднем сиденье рекомендуется блокировать внутренние ручки задних дверей.

Для изменения настроек блокировки от открывания дверей изнутри:

- откройте дверь для получения доступа к внутренней блокировке замка;
- вставьте аварийный механический ключ в паз и поверните на четверть оборота для блокировки или разблокировки внутренней ручки задней двери.

Примечание: Существует две конструкции электронного ключа/ аварийного ключа, см. 4, ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

### ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ



Следует обращать внимание на то, чтобы ленты ремней не загрязнялись средствами очистки кузова и ухода за интерьером салона, чтобы на них не попадали масла, химические вещества и, в особенности, электролит. Очистку ремней следует выполнять с помощью нейтрального мыла с водой.



Ремень подлежит замене, если заметен износ лент, их загрязнение или повреждение.



Ремень подлежит замене после того, как он испытал значительные нагрузки при сильном столкновении, даже если нет видимых повреждений.



В случае повреждений, износа, порезов, дефектов или ослабления ремней безопасности автомобиль следует направить к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover для немедленной проверки. Не используйте автомобиль, если ремни безопасности не работают должным образом.



Между телом и пристегнутым ремнем безопасности не должно быть никаких твердых, хрупких или острых предметов.



Все пассажиры и водитель должны быть пристегнуты ремнями безопасности вне зависимости от продолжительности поездки.



Запрещается надевать только поясную/только плечевую часть трехточечного диагонального ремня безопасности. Это чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжёлой травмы.



При использовании ремней безопасности для закрепления вещей убедитесь, что ремни не повреждаются и не проходят через острые кромки.

## ПРОВЕРКИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

**Примечание:** При парковке автомобиля на наклонной поверхности механизм катушки может заблокироваться. Это не является неисправностью, поэтому ремень следует аккуратно освободить у верхнего крепления.

Следует регулярно проверять ремни безопасности на предмет истирания, порезов или износа ткани, а также состояние и безопасность механизма, замков, регуляторов и точек крепления.

- Пристегните ремень и, взявшись за ленту ремня возле замка, резко потяните за нее. Замок должен надежно удерживать ремень.
- Расстегните замок и до отказа вытяните ленту. Убедитесь, что лента вытягивается плавно, без заеданий и рывков. Дайте ремню полностью втянуться, снова проверив плавность его движения.
- Частично вытяните ремень и, взявшись за скобу, резко потяните вперед.
   Инерционная катушка должна автоматически заблокироваться, предотвращая дальнейшее разматывание ленты ремня.

Если любой из ремней не проходит описанных выше проверок, немедленно обратитесь к дилеру компании/ в авторизованную мастерскую.

## СИГНАЛИЗАТОР НЕПРИСТЕГНУТОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ



Если при движении автомобиля ремень безопасности водителя не пристегнут, включается звуковой сигнал и загорается сигнализатор. Если пассажир на переднем сиденье не пристегнут ремнем безопасности, также включается звуковой сигнал и загорается сигнализатор.

Примечание: Активировать звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности могут предметы, размещенные на переднем пассажирском сиденье. Рекомендуется закреплять ремнем безопасности все предметы, находящиеся на переднем пассажирском сиденье.

### ДЕТСКИЕ КРЕСЛА



Для обеспечения максимальной безопасности детей всегда следует перевозить на заднем сиденье. Перевозка на переднем сиденье не рекомендуется. Однако, если вам все же необходимо разместить ребёнка на переднем сиденье (запрешено в Австралии), отодвиньте сиденье как можно дальше назад и используйте одобренное детское кресло с расположением ребёнка лицом вперед. Не используйте детское кресло, закрепляемое спинкой вперед. Раскрывающаяся подушка безопасности может ударить в сиденье и причинить серьезную травму.



Не используйте кресло с расположением ребенка лицом вперед, пока вес ребенка не достигнет 9 кг и он не сможет сидеть самостоятельно. До двухлетнего возраста позвоночник и шея ребёнка развиты недостаточно и подвержены травме при лобовом столкновении.



Не позволяйте ребенку сидеть на коленях взрослых при движении автомобиля. При столкновении сила перегрузки может превышать массу тела в тридцать раз, и удержать ребенка становится невозможным.



Для детей обычно требуется дополнительная специальная подушка на сиденье, подходящая для их возраста и роста и позволяющая надлежащим образом пристегнуть ремни безопасности, чтобы уменьшить риск получения травм при столкновении. При столкновении дети могут подвергаться опасности, если детские кресла не закреплены в автомобиле должным образом.



Не используйте детские кресла, подвешиваемые на спинку сиденья. Кресла такого типа невозможно надежно закрепить, а их безопасность для ребёнка сомнительна.



Очень опасно! Не устанавливайте детские кресла, в которых ребёнок сидит лицом назад, на сиденье, защищённое фронтальной подушкой безопасности!

Ремни безопасности в автомобиле предназначены для взрослых и подростков. Для обеспечения безопасности детей младше 12 лет их необходимо перевозить в специальном кресле, соответствующем их возрасту и росту.





Эта наклейка на торцевой части панели приборов со стороны пассажира предупреждает о недопустимости использования кресла с расположением ребенка лицом назад на переднем пассажирском сиденье, если подушка безопасности переднего пассажира установлена и активирована.

Если возникла необходимость перевозки ребёнка на переднем пассажирском сиденье (и это разрешено национальным законодательством), Land Rover рекомендует перед установкой детского кресла выполнить следующую подготовку.

- Отключить подушку безопасности переднего пассажира.
- Сдвинуть переднее пассажирское сиденье полностью назад.
- Установить поясничную опору в положение минимальной поддержки.
- Полностью поднять подушку сиденья.
  Если возможна регулировка наклона подушки, установить его в крайнее нижнее положение.
- Установить спинку сиденья в вертикальное положение.
- Установить регулируемое верхнее крепление ремня безопасности в крайнее нижнее положение.

## ПЕРЕЧЕНЬ ПРОВЕРОК ДЕТСКОГО КРЕСЛА

Перед каждой перевозкой ребёнка в автомобиле выполняйте следующее:

- используйте надлежащие детские кресла;
- соблюдайте инструкции производителя детского кресла;
- регулируйте ремни безопасности для каждого ребёнка и каждой поездки;
- убедитесь в отсутствии ослабления ремня безопасности для взрослого пассажира;
- при установке кресла ISOFIX всегда закрепляйте его верхней страховочной лямкой;
- всегда проверяйте надежность крепления детского кресла;
- не надевайте на ребёнка слишком много одежды и не размещайте какиелибо предметы между ним и креслом;
- регулярно проверяйте крепление и состояние детских кресел. Если крепление слабое или имеет признаки износа/повреждения – немедленно замените детское кресло;
- подавайте хороший пример всегда пристегивайтесь ремнем безопасности.



Узлы крепления детского кресла рассчитаны на то, чтобы выдерживать только нагрузки, воздействующие на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.

#### РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА



Приведенная в таблице информация верна на момент сдачи руководства в печать. Однако нормы для детских кресел могут изменяться. Обратитесь за консультацией к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую для получения самых последних рекомендаций.

Примечание: Информация, приведенная в следующей таблице, предназначена не для всех стран. В случае возникновения сомнений относительно типа и порядка установки детских кресел, обратитесь за советом к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.



Статистика ДТП показывает, что наиболее безопасной является перевозка детей в детском кресле, закрепленном на заднем сиденье.

Примечание: Указан приблизительный возраст. В случае сомнений при выборе соответствующего детского кресла следует руководствоваться в первую очередь весом, а не возрастом ребенка.

Примечание: Законодательство, регулирующее перевозку детей в автомобилях, может изменяться. Ответственность за выполнение требований закона несет водитель.

Весовая категория	0 = До 10 кг 0 – 9 месяцев	0+ = До 13 кг 0 – 18 месяцев			III = 22 – 36 кг 8 – 12 лет		
Размещение на сиденьях							
Переднее пассажирское сиденье*	U	U	U	U	U		
Задние сиденья (5-местный автомобиль)	L	L	L	L	L		
Сиденья второго ряда (7-местный автомобиль)	U	U	U	U	U		
Сиденья третьего ряда	Х	Х	UF	UF	UF		

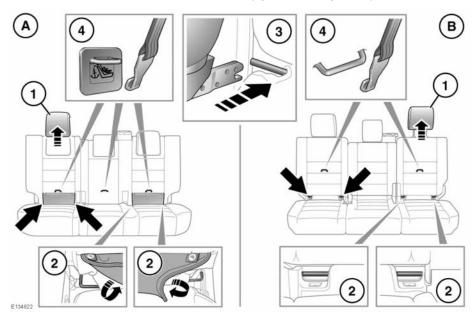
- U = подходит для детских кресел универсальной категории, разрешенных к использованию для данной весовой группы.
- UF = подходит для детских кресел универсальной категории с посадкой лицом вперед, разрешенных к использованию для данной весовой группы.
- X = не рекомендовано для детей данной весовой группы.
- L = подходит для отдельных детских кресел, перечисленных в таблице использования детских кресел (см. ниже).

 \* = При использовании детского кресла в этом положении всегда отключайте подушку безопасности пассажира.
 Спинка сиденья всегда должна находиться в строго вертикальном положении. Если подголовник снимался, перед посадкой пассажира на сиденье обязательно установите его на место.

#### РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЕТСКИЕ КРЕСЛА

Рост/возраст ребенка	Рекомендуемое кресло		
Группы 0 и 0+	Britax/Römer Baby Safe Plus		
Группа І	Britax/Römer Duo Plus		
Группы II и III	Britax/Römer Kid Plus		

#### ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ КРЕСЛА ISOFIX (кроме Австралии)



- A. 5-местные автомобили.
- В. 7-местные автомобили.

Оба крайних места заднего сиденья оборудованы для установки кресел ISOFIX.



Этот символ находится на бирке, вшитой в сиденья, и показывает расположение нижнего крепления ISOFIX.

#### Для установки детского кресла ISOFIX:

- 1. Поднимите или снимите подголовник.
- Поднимите застежку «липучка» для доступа к механизму блокировки ISOFIX.
- **3.** Вставьте детское кресло в механизм блокировки.
- При необходимости на задней части кресла предусмотрены верхние точки крепления страховочной лямки, см. 41, УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ СО СТРАХОВОЧНЫМИ ЛЯМКАМИ.

**Примечание:** Всегда проверяйте размещение и натяжение верхней страховочной лямки, если таковая имеется.

**Примечание:** Детские кресла ISOFIX устанавливаются только на сиденья второго ряда.

Проверьте надежность крепления детского кресла. Для этого попробуйте стянуть детское кресло с пассажирского сиденья и покачать его из стороны в сторону. Даже если детское кресло закреплено, следует визуально проверить точки крепления, чтобы убедиться в надежности закрепления.



Не пытайтесь устанавливать детское кресло ISOFIX по центру заднего сиденья. Узлы крепления не предназначены для удержания кресла ISOFIX в этом положении.



Если кресло не закреплено должным образом, существенно повышается риск травмирования ребёнка в случае столкновения или экстренного торможения.

Примечание: Обязательно устанавливайте на место снятый подголовник после снятия детского кресла. См. 28, ЗАДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ.

Весовая категория, указанная на детском кресле	Классы по росту	Крепления	Положения креплений ISOFIX в автомобиле
Carrycot	F/G	ISO L1/L2	X
0 = До 10 кг; 0 – 9 месяцев	Е	ISO R1	IL*
0+ = До 13 кг; 0 – 18 месяцев	C/D/E	ISO R1/R2/R3	IL*
I = 9 – 18 кг; 9 месяцев – 4 года	C/D	ISO R2/R3	X
	A/B1/B	ISO F2/F2X/F3	IUF
II = 15 – 25 кг; 4 – 9 лет	N/A	N/A	N/A
III = 22 – 36 кг; 8 – 12 лет	N/A	N/A	N/A

- IUF = подходит для детских кресел ISOFIX универсальной категории с посадкой лицом вперёд, сертифицированных для данной весовой группы.
- IL = Эти детские кресла ISOFIX могут быть узко специализированными (предназначены для одного автомобиля), ограниченно специализированными или полууниверсальными.
- X = не пригодно для установки детских кресел ISOFIX для данной весовой группы.
- \* = в этих местах может быть использовано детское кресло Britax/Römer Baby Safe Plus ISOFIX.

Примечание: Указан приблизительный возраст. В случае сомнений при выборе соответствующего детского кресла следует руководствоваться в первую очередь весом, а не возрастом ребенка.

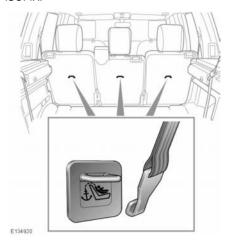
Примечание: Информация, приведенная в таблице, может быть применима не во всех странах. В случае возникновения сомнений относительно типа и порядка установки детских кресел, обратитесь за советом к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

Примечание: Крепления ISOFIX расположены на крайних сиденьях второго ряда. Детские кресла ISOFIX должны быть надежно закреплены в соответствии с инструкциями производителя и только в указанных местах.

# ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ ЛЯМОК (только для Австралии)

На автомобиле предусмотрены точки крепления, расположенные на задней части рам сидений второго ряда. Их следует использовать для установки лямок детских кресел или систем пассивной безопасности.

Примечание: В середине заднего сиденья предусмотрены скобы крепления страховочной лямки. Не используйте это положение крепления для детского кресла ISOFIX.





Узлы крепления детского кресла рассчитаны на то, чтобы выдерживать только нагрузки, воздействующие на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.



При установке страховочных лямок строго соблюдайте инструкцию производителя детского кресла.



При установке детского кресла или системы безопасности всегда проводите лямку крепления через верх спинки сиденья и под подголовником.



При установке детского кресла по центру заднего сиденья центральный подлокотник необходимо сложить (убрать внутрь сиденья).

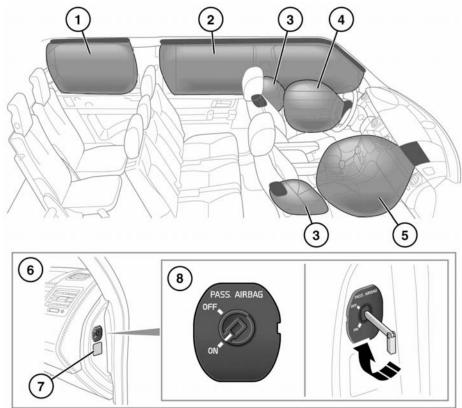
# УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ СО СТРАХОВОЧНЫМИ ЛЯМКАМИ

- Надежно установите детское кресло на одно из рекомендованных мест на заднем сиденье.
- Проденьте страховочную лямку между спинкой сиденья и подголовником.
- Закрепите крючок страховочной лямки в точке ее крепления за сиденьем. Убедитесь, что крючок страховочной лямки расположен правильно (см. рисунок).
- **4.** Натяните страховочную лямку согласно инструкциям производителя.

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДУШКИ СИДЕНИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ

В ситуации, когда ребёнок уже не помещается в детском кресле, но еще слишком мал для безопасного использования трехточечного ремня безопасности, для максимальной безопасности рекомендуется установка дополнительной подушки сиденья. Следуйте инструкциям производителя по установке и использованию и отрегулируйте ремень безопасности.

#### ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ



E134921

- **1.** Сиденья третьего ряда, шторки безопасности.
- 2. Основная шторка безопасности.
- 3. Боковые подушки безопасности.
- **4.** Передняя и боковые подушки безопасности водителя.
- **5.** Передняя и боковые подушки безопасности пассажира.

- **6.** Расположение выключателя подушки безопасности пассажира.
- 7. Предупреждающая табличка подушки безопасности пассажира.
- **8.** Действие выключателя подушки безопасности пассажира.

**Примечание:** Места установки подушек безопасности в автомобиле помечены надписью AIRBAG.

Обязательно обратитесь к обслуживающему вас дилеру компании/ в ее авторизованную мастерскую, если:

- раскрылась подушка безопасности;
- передняя часть или боковины автомобиля повреждены;
- какая-либо часть системы пассивной безопасности (SRS) имеет растрескивания или признаки повреждений, в том числе панель облицовки блока подушки безопасности.

Подушка безопасности переднего пассажира может быть отключена с помощью выключателя подушки безопасности пассажира.



Подушку безопасности пассажира следует отключать только если на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло с посадкой лицом назад.



Данные крэш-тестов и статистика аварий показывают, что самый безопасный метод защиты детей – детское кресло, правильно закрепленное на заднем сиденье автомобиля.



Не устанавливайте детское кресло на сиденье, защищенное включенной подушкой безопасности. В случае столкновения это может привести к гибели ребенка или тяжелым травмам.



Не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье, если при включенном зажигании сигнализатор подушек безопасности горит постоянным светом.

Для отключения подушки безопасности переднего пассажира:

- Извлеките аварийный механический ключ из электронного ключа. См. 4, ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ.
- Вставьте аварийный механический ключ в гнездо выключателя и поверните в положение OFF (Выкл.).
- 3. Убедитесь, что индикатор рабочего состояния подушки безопасности пассажира горит желтым.

**Примечание:** Индикатор загорается только при включенном зажигании.





После снятия детского кресла с переднего пассажирского сиденья подушку безопасности следует включить. Несоблюдение этого требования существенно повышает для переднего пассажира риск гибели или тяжелых травм в случае аварии.



При проверке рабочего состояния подушки безопасности переднего пассажира убедитесь, что зажигание включено.

# ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Для правильного срабатывания подушек безопасности обивка потолка и панели дверей должны быть в хорошем состоянии, правильно установлены и не иметь заблокированных участков. При повреждении, износе или неправильной установке следует как можно скорее обратиться к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую для проверки и ремонта.



Не позволяйте пассажирам препятствовать работе подушек безопасности, прислоняясь к блокам подушек безопасности или размещая рядом с ними вещи. Используйте только сертифицированное дополнительное оборудование (например, чехлы на сиденья).



Убедитесь, что между боковинами автомобиля и пассажирами имеется зазор. Это позволит беспрепятственно раскрываться шторкам безопасности и боковым подушкам безопасности, встроенным в сиденья.



Подушки безопасности раскрываются очень быстро. Для уменьшения риска травм убедитесь в том, что все пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности, правильно сидят на сиденьях, а сиденья отодвинуты как можно дальше.



Раскрытие подушки безопасности происходит мгновенно и не может защитить при повторном столкновении. В этих условиях защита может обеспечиваться только правильно пристегнутыми ремнями безопасности.



Телефонные системы должны устанавливаться только квалифицированными специалистами, с учетом требований к автомобилям, оборудованным SRS. Если у вас имеются сомнения, обратитесь за советом к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

Раскрытие подушек безопасности зависит от скорости замедления автомобиля в результате столкновения. Обстоятельства при столкновении (скорость автомобиля, угол удара, тип и размер объекта столкновения и т.д.) могут быть самыми разными и, соответственно, по-разному влиять на степень замедления.

При наличии препятствий подушки безопасности не могут работать правильно. Примеры препятствий:

- контакт пассажира с крышкой блока подушки безопасности или слишком близкое размещение с ней;
- вещи на крышке подушки безопасности или рядом с ней;
- одежда, шторки и прочие вещи, свисающие с поручней;
- одежда, шторки и прочие вещи, накрывающие подушки безопасности, расположенные в сиденьях;
- чехлы сидений, не сертифицированные Land Rover или не предназначенные для использования с сиденьями, оборудованными подушками безопасности.

Это не исчерпывающий список, водитель и пассажиры обязаны обеспечивать отсутствие препятствий для работы подушек безопасности.

**Примечание:** Подушки безопасности и система SRS не срабатывают при:

- ударе сзади;
- незначительном фронтальном ударе;
- незначительном боковом ударе;
- резком торможении;
- езде по кочкам и ухабам.



Удары на высокой скорости могут привести к тяжелым травмам и гибели независимо от установленных в автомобиле средств безопасности.



Подушка безопасности системы SRS не может защитить при некоторых видах столкновений. В этих условиях защита может обеспечиваться только правильно пристегнутыми ремнями безопасности.

#### ФРОНТАЛЬНЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Подушки безопасности переднего пассажира и водителя могут раскрываться в два этапа, в зависимости от силы фронтального удара. При сильном ударе подушки безопасности раскрываются полностью, обеспечивая максимальную защиту. При более слабом ударе полное раскрытие не требуется, поэтому подушки безопасности раскрываются частично.

#### БОКОВЫЕ ПОДУШКИ И ШТОРКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Боковые подушки безопасности, встроенные в сиденья, предназначены для защиты грудной клетки и срабатывают только в случае сильного бокового удара и только со стороны такого удара.

Шторки безопасности раскрываются при боковом ударе или опрокидывании автомобиля, обеспечивая защиту головы. Они раскрываются при ударе меньшей силы, чем фронтальные и боковые подушки безопасности

# ПРЕДНАТЯЖИТЕЛИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Преднатяжители ремней безопасности совместно с системой пассивной безопасности (SRS) обеспечивают дополнительную защиту при сильном фронтальном ударе. Они автоматически выбирают провисание ремня безопасности, чтобы уменьшить перемещение вперед водителя/переднего пассажира.



Преднатяжители ремней безопасности срабатывают только один раз, после чего их следует заменить. Невыполнение этого требования снижает эффективность SRS в сокращении риска тяжелых травм или гибели в случае аварии.



После любого столкновения обязательно обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую для проверки и, если необходимо, замените ремни безопасности и преднатяжители.

# ПОСЛЕДСТВИЯ РАСКРЫТИЯ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



При раскрытии подушек высвобождается мелкий порошок. Это нормально и не является признаком неисправности. Пыль может вызвать раздражение кожи, необходимо тщательно промыть глаза и все порезы или ссадины.



Раскрытие подушек безопасности сопровождается очень громким хлопком, который может вызвать состояние дискомфорта и временное оглушение.

#### СИГНАЛИЗАТОР ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Сигнализатор системы подушек безопасности расположен на панели приборов и загорается для проверки ламы при включении зажигания.



Если сигнализатор предупреждает о неисправности системы, не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье.

При обнаружении указанных ниже признаков неисправности сигнализатора автомобиль следует немедленно проверить у дилера/в авторизованной мастерской компании.

- Сигнализатор не загорается при включении зажигания.
- Сигнализатор не гаснет в течение
  6 секунд после включения зажигания.
- Сигнализатор загорается в любое время, помимо цикла проверки ламп при включении зажигания.

#### ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Не пытайтесь обслуживать, ремонтировать, менять, модифицировать или вносить изменения в компоненты системы пассивной безопасности (SRS). Система включает электропроводку и компоненты в зоне расположения элементов системы SRS. Это может привести к срабатыванию системы или ее отказу.

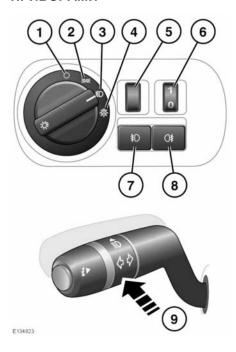


Не используйте тестирующее электрооборудование и устройства в зоне компонентов и электропроводки системы пассивной безопасности. Это может привести к срабатыванию системы или ее отказу.

Все перечисленные ниже операции должны выполняться только дилером компании/ в авторизованной мастерской, либо другими квалифицированными специалистами:

- снятие или ремонт электропроводки или компонентов в зоне расположения компонентов SRS;
- установка электрического или электронного оборудования и дополнительных устройств;
- модификация передней части и боковин снаружи автомобиля;
- установка дополнительных устройств на переднюю часть и боковины автомобиля.

# УПРАВЛЕНИЕ СВЕТОВЫМИ ПРИБОРАМИ



- 1. Фары/габаритные фонари выключены.
- 2. Включены габаритные фонари.
- 3. Включен ближний свет фар.
- 4. Автоматическое включение освещения включено: когда переключатель освещения установлен в это положение, а зажигание включено, габаритные фонари, ближний свет фар и освещение номерного знака включаются автоматически, если уровень освещенности низкий. Могут также активироваться функции автоматического переключения дальнего света фар и задержка выключения фар при парковке (см. ниже).
- 5. Диммер (регулятор яркости).
- 6. Регулятор высоты галогенных ламп.
- Включение/выключение задних противотуманных фар: когда задние противотуманные фары включены, также включится сигнализатор задних противотуманных фар.
- 8. Включение/выключение передних противотуманных фар: когда передние противотуманные фары включены, также включится сигнализатор передних противотуманных фар.
- 9. Включение/выключение/мигание фарами дальнего света: если фары ближнего света включены, то для переключения на дальний свет переместите подрулевой переключатель указателей поворота от себя (при этом включится индикатор дальнего света).

Чтобы мигнуть фарами потяните и отпустите подрулевой переключатель указателей поворота.

**Примечание:** Не используйте дальний свет фар, если он может ослепить других водителей.

#### ДНЕВНЫЕ ГАБАРИТНЫЕ ФОНАРИ

Автоматическое включение ближнего света фар, габаритных фонарей, фонарей освещения номерного знака и, при наличии, боковых габаритных фонарей при установке главного переключателя освещения в положение OFF (Выкл.) (1) происходит в следующих случаях:

- Включено зажигание.
- Селектор не находится в положении Р (Стоянка) (для автомобилей с автоматической коробкой передач).
- Стояночный тормоз не включен (отпущен) – в зависимости от рынка.



Дилеры компании или ее авторизованные мастерские могут включать и отключать функцию дневных габаритных фонарей в зависимости от требований действующего законодательства.

# ЗАДЕРЖКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ФАР ПРИ ПАРКОВКЕ

Эта функция действует, если главный переключатель освещения установлен в положение «Авто» (4), а зажигание выключено. Фары останутся включенными на период до 240 секунд.

Примечание: Время задержки можно менять через меню Настройки автомля, см. 67, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

# АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ДАЛЬНЕГО СВЕТА

Данная функция обеспечивает автоматическое включение и выключение дальнего света в определенных условиях освещения дороги при отсутствии света от другого транспорта. Система действует только когда уровень освещённости падает ниже определенного уровня.

Примечание: При движении по бездорожью не рекомендуется использовать функцию автоматического включения дальнего света.

Для активации функции автоматического включения дальнего света необходимо, чтобы главный переключатель освещения находился в положении «Авто» (4) и были включены фары ближнего света.

Система включается, только когда скорость автомобиля превышает 40 км/ч (25 миль/ч). Если скорость автомобиля падает ниже 24 км/ч (15 миль/ч), система отключается.

Чтобы включить дальний свет вручную, переведите подрулевой переключатель в положение дальнего света как обычно. Для возврата в режим автоматического включения дальнего света нужно вернуть подрулевой переключатель в среднее положение.

Чтобы вручную переключиться с дальнего света на ближний, нужно потянуть подрулевой переключатель в положение для мигания светом фар. При этом режим автоматического включения дальнего света выключится. Для возврата в режим автоматического включения дальнего света нужно сдвинуть подрулевой переключатель в положение для дальнего света, затем снова вернуть в среднее положение.



Когда функция автоматического включения дальнего света активна, на панели приборов горит зеленый сигнализатор.

Чтобы выключить функцию автоматического включения дальнего света, поверните главный переключатель освещения из положения «Авто» в положение включения фар.

Эту функцию можно включать/выключать через меню **Настройки автом-ля** (см. **67, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).

**Примечание:** На режим автоматического включения дальнего света могут влиять следующие факторы:

- дорожные знаки с высокой светоотражающей способностью;
- автомобили с тусклыми фарами;
- сложные погодные условия;
- загрязненный датчик;
- грязное, поврежденное или запотевшее ветровое стекло.

Примечание: Правильная работа системы переключения дальнего света фар не гарантируется во всех возможных ситуациях. Водитель обязан обеспечить правильное использование фар в любых условиях.

Примечание: Убедитесь, что датчик в задней части зеркала заднего вида ничем не закрыт.

#### АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (AFS)

При поворотах с использованием ближнего света система AFS регулирует световой пучок фар, улучшая освещение по направлению движения.

AFS отключается, когда:

- включается задняя передача;
- автомобиль неподвижен;
- включены дневные габаритные фонари.

Если обнаруживается неисправность системы, фары передвигаются в среднее положение и становятся неподвижными. При неисправности загорается сигнализатор AFS. В случае срабатывания сигнализатора незамедлительно обратитесь к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

#### ФАРЫ – ПОЕЗДКИ ЗА ГРАНИЦЕЙ

В зависимости от комплектации автомобиля во время поездок в страны, где движение организовано по противоположной стороне, фары регулируются вручную или не подлежат регулировке.



E135218

Нерегулируемые фары: если на верхней части фары указан символ, обозначенный выше, то они не подлежат регулировке. Не требуется механическая регулировка или наклеивание наружной затемняющей пленки.

Фары с ручной регулировкой: если на фаре символы отсутствуют, то на каждой фаре предусмотрен рычаг, позволяющий вручную регулировать направление светового пучка.

На новом автомобиле рычаг установлен в положение для той страны, в которой автомобиль продан. Для изменения положения светового пучка при поездках в странах с движением по противоположной стороне дороги переведите рычаг в противоположное положение, см. 51, РЕГУЛИРОВКА КСЕНОНОВЫХ ФАР или 52, РЕГУЛИРОВКА ГАЛОГЕННЫХ ФАР.

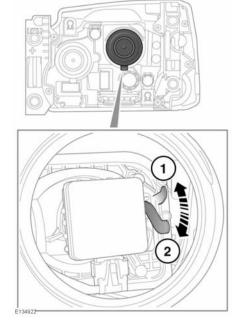
**Примечание:** Регулировка светового пучка требует снятия фар, см. **234**, **СНЯТИЕ ФАРЫ**.

Примечание: На автомобилях с левосторонним управлением, оснащенных галогеновыми фарами, рычаг находится с левой стороны от отверстия лампы.

**Примечание:** При изменении светового пучка при помощи рычага убедитесь, что положение рычага изменено для обеих фар.

Примечание: Если включена система автоматического управления дальним светом, необходимо настроить ее для движения по соответствующей стороне дороги. См. 67, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ.

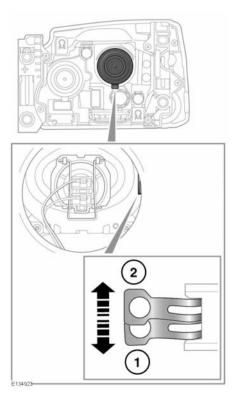
# РЕГУЛИРОВКА КСЕНОНОВЫХ ФАР



- Рычаг установлен в правильное положение для страны первичной продажи автомобиля.
- 2. Рычаг установлен в правильное положение при поездках в странах с дорожным движением по противоположной стороне дороги.

Сняв выпуклую крышку, передвиньте рычаг в соответствующее положение.

# РЕГУЛИРОВКА ГАЛОГЕННЫХ ФАР



- Рычаг установлен в правильное положение для страны первичной продажи автомобиля.
- Рычаг установлен в правильное положение при поездках в странах с дорожным движением по противоположной стороне дороги.

Сняв выпуклую крышку, нажмите на рычаг и переместите его в соответствующее положение.

#### КОРРЕКЦИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ФАР

(только для галогенных фар)

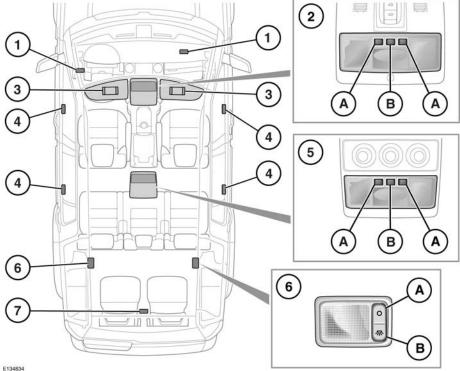
Коррекция положения фар должна соответствовать загрузке автомобиля.

Загрузка автомобиля	Положение переключателя
Только водитель	0
Водитель и передний пассажир	0
Водитель и пассажиры на всех сиденьях	Поверните вниз в следующее положение от 0.
Полная разрешенная масса автомобиля	Поверните вниз на два положения от 0.
Максимальная нагрузка на задний мост	Поверните вниз на три положения от 0.

#### ФАРЫ – КОНДЕНСАТ

При некоторых атмосферных условиях возможно запотевание рассеивателей фар. Это не влияет на работу фар, и при нормальной эксплуатации запотевание исчезнет естественным путем.

#### ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ



- 1. Передние лампы подсветки ниши для ног: автоматически включаются при открывании дверей.
- 2. Местное/внутреннее освещение:
  - **А.** Переключатели местного освещения (включение/ выключение)
  - В. Главный переключатель внутреннего освещения (включение/выключение/авто)

Чтобы включить или выключить автоматический режим, нажмите и удерживайте переключатель более трех секунд. В автоматическом режиме фонари включаются при открытии двери.

## Внутреннее освещение

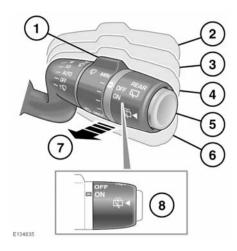
- 3. Подсветка косметических зеркал.
- Плафоны подсветки выхода: автоматически включаются при открывании дверей.
- 5. Переключатель внутреннего освещения в задней части салона:
  - **А.** Переключатели местного освещения (включение/ выключение)
  - В. Главный переключатель внутреннего освещения (включение/выключение/авто)

Чтобы включить или выключить автоматический режим, нажмите и удерживайте переключатель более трех секунд. В автоматическом режиме фонари включаются при открытии двери.

- **6.** Внутреннее освещение третьего ряда сидений/багажного отделения:
  - **А.** Нажмите для выключения.
  - В. Нажмите для включения.
- Плафоны подсветки багажного отделения: автоматически включаются при открывании двери багажного отделения.

#### Стеклоочистители и омыватели

#### РЕЖИМЫ РАБОТЫ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ





Эту функцию (1.) могут отключить/включить специалисты дилера компании/ ее авторизованной мастерской.

- Задержка в режиме прерывистой работы стеклоочистителей: поверните регулятор для изменения интервала задержки. Интервал между проходами щёток будет различным – он определяется скоростью автомобиля или датчиком дождя. Для активации кнопка управления должна находиться в положении (4).
- 2. Работа с высокой частотой.
- 3. Работа с низкой частотой.

- 4. Автоматический или прерывистый режим работы стеклоочистителей: автоматический режим контролируется датчиком дождя или зависит от скорости автомобиля. В этом положении датчик дождя активируется и определяет необходимость включения стеклоочистителей.
  - Если датчик дождя не настроен дилером/в авторизованной мастерской, стеклоочистители будут работать в прерывистом режиме в соответствии с настройкой регулятора (1).
- 5. Очиститель/омыватель заднего стекла: нажмите и удерживайте для включения омывателя и очистителя заднего стекла. После отпускания кнопки стеклоочиститель сделает еще два прохода. Через несколько секунд благодаря функции устранения подтёков остатки воды будут удалены.
- Однократное включение стеклоочистителей, либо удерживайте для дальнейших проходов.
- Стеклоочиститель/омыватель ветрового стекла: потяните и удерживайте для включения стеклоочистителей и омывателей ветрового стекла. После отпускания подрулевого переключателя стеклоочистители сделают еще три прохода. Через несколько секунд благодаря функции устранения подтёков остатки воды будут удалены.
- 8. Стеклоочиститель заднего стекла: для включения поверните в положение **ON** (Вкл.).

#### Стеклоочистители и омыватели

- Не включайте стеклоочистители ветрового стекла при сухом ветровом стекле.
- При низкой и высокой температуре воздуха следите за тем, чтобы щётки не прилипали к стеклу.
- Перед включением стеклоочистителей удалите со стекла снег, лед и иней вокруг рычагов и щеток стеклоочистителей.

Примечание: Если щетки стеклоочистителей прилипли или их заклинило, электронный выключатель может временно приостановить работу стеклоочистителей. В этом случае выключите стеклоочистители и зажигание. Перед включением зажигания очистите ветровое стекло и освободите щетки стеклоочистителей.

#### РЕЖИМ РЕГУЛИРОВАНИЯ ПО СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ

Если во время работы стеклоочистителей скорость автомобиля опускается ниже 8 км/ч (5 миль/ч), частота проходов стеклоочистителей пошагово уменьшается до следующей меньшей скорости. Если скорость автомобиля возрастает и превышает 8 км/ч (5 миль/ч), первоначальная скорость работы стеклоочистителей восстанавливается автоматически.

На автомобилях, не оснащенных датчиком дождя, интервал прерывистой работы стеклоочистителей регулируется в зависимости от скорости движения.

Время задержки при прерывистом режиме работы можно регулировать поворотным кольцом (1), но при увеличении скорости движения интервал автоматически уменьшается.



Эту функцию могут отключить или включить специалисты дилера компании/ее авторизованной мастерской.

#### Стеклоочистители и омыватели

#### ДАТЧИК ДОЖДЯ



Перед въездом на автомойку убедитесь, что стеклоочистители выключены. Если оснащенная датчиком дождя система стеклоочистителей начнет работать во время мойки автомобиля, это может привести к повреждению механизма стеклоочистителей.

Датчик дождя определяет наличие и количество дождя/грязи/снега на ветровом стекле, и автоматически активирует стеклоочистители. Неподвижные капли могут быть не обнаружены при первом включении, для очистки стекла используйте однократное включение стеклоочистителей.

Чтобы активировать стеклоочистители с датчиком дождя, переведите подрулевой переключатель стеклоочистителей в положение датчика дождя (4) и отрегулируйте чувствительность переключателем (1). При включении режима активации стеклоочистителей датчиком дождя и увеличении чувствительности щетки отрабатывают один цикл.

#### ОМЫВАТЕЛИ ФАР

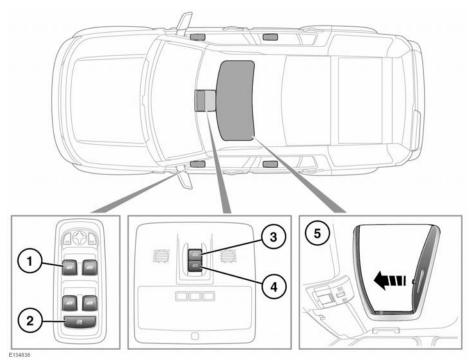
Если включены фары и в бачке омывателя достаточно жидкости, при включении стеклоомывателя также включаются омыватели фар.

Омыватели фар включаются на каждом пятом цикле омывания лобового стекла, если фары продолжают работать и с момента последнего омывания фар прошло примерно 10 минут.

Если фары или зажигание выключаются и снова включаются, цикл начинается сначала

**Примечание:** Работа омывателей стекол фар блокируется, если уровень жидкости в бачке омывателя низкий.

#### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ



- 1. Выключатели стеклоподъемников:
  - Стеклоподъёмники работают в течение пяти минут после выключения двигателя, если не открыта ни одна из дверей.
- 2. Кнопка блокировки заднего окна:



Если на задних сиденьях перевозятся дети, следует включить функцию блокировки, предотвращающую включение стеклоподъемников. Когда ребенок включает стеклоподъемник, существует риск тяжелых травм или гибели.

**3.** Переключатель закрывания/наклона потолочного люка:



По мере возможности удаляйте снег, лед, грязь, листву и т.п. с механизма люка перед его закрыванием. В противном случае может произойти повреждение механизма.

- При закрытом люке кратковременно нажмите кнопку, чтобы привести потолочный люк в открытое наклонное положение.
- Если люк полностью открыт, кратковременно нажмите кнопку, чтобы закрыть его.

Чтобы остановить движение, нажмите кнопку еще раз.

- **4.** Переключатель открывания/закрывания потолочного люка:
  - Если люк закрыт, кратковременно нажмите кнопку, чтобы полностью открыть его. Нажмите еще раз для остановки движения.
  - Если люк в наклонном положении, нажмите и удерживайте кнопку, чтобы закрыть его. Если кнопку отпустить, перемещение люка остановится

Потолочный люк работает в течение 30 секунд после выключения зажигания, если не открыта передняя дверь.

#### **5.** Шторка:

- Для открытия нажмите на рельефную часть ручки вверх.
   Затем задвиньте шторку в панель между потолочным люком и обивкой потолка.
- Чтобы закрыть шторку, потяните ее через проем до щелчка.

#### УПРАВЛЕНИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКАМИ ОДНИМ КАСАНИЕМ

Все четыре стеклоподъемника можно включать одним касанием. Кратковременно потяните переключатель вверх и отпустите его — стекло будет подниматься до полного закрывания окна. Кратковременно нажмите на переключатель вниз и отпустите его — стекло будет опускаться до полного открывания окна. Повторное нажатие или вытягивание переключателя приводит к остановке стекла.

#### ЗАЩИТА ОТ ЗАЩЕМЛЕНИЯ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОМ



Механизм защиты от защемления не работает при закрывании потолочного люка из наклонного положения. Защемив часть тела, люк может стать причиной серьезной травмы. Перед закрыванием люка обязательно проверяйте, нет ли препятствий.



Прежде чем закрывать окно или люк, убедитесь, что при выполнении этой операции не будут защемлены какие-либо части тела пассажиров. Даже с защитной функцией стеклоподъемников остается риск получения травм или гибели.

Защита от защемления стеклоподъемником прекращает движение стекла или потолочного люка, если обнаруживает препятствие или сопротивление. Проверьте стекло и потолочный люк и удалите препятствия (например, лед и т.п.).

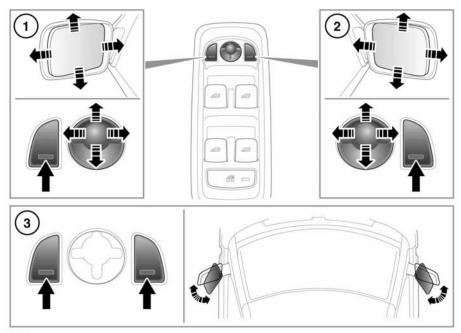
При необходимости поднять стекло или закрыть люк можно отключить защитную функцию стеклоподъемников следующим образом:

- Попытайтесь закрыть окно/люк, и защитная функция стеклоподъемников предотвратит закрывание и приоткроет стекло/люк.
- В течение десяти секунд попытайтесь поднять стекло/закрыть люк еще раз, и защитная функция стеклоподъемников предотвратит закрывание и приоткроет стекло/люк.
- Попытайтесь закрыть окно/люк в третий раз, но в этот раз держите переключатель в положении закрывания. Удерживайте до полного закрывания.

Примечание: Если эта процедура не помогает удалить препятствие, возможно, потребуется заново настроить работу стеклоподъёмника. См. 242, ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЙКИ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ.

Примечание: Защитный механизм потолочного люка работает иначе и не требует перезагрузки после срабатывания. См. 242, ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЙКИ ПОТОЛОЧНОГО ЛЮКА.

#### НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА



- E134837
- 1. Регулировка левого зеркала.
- 2. Регулировка правого зеркала.
- **3.** Нажмите оба выключателя, чтобы сложить/развернуть зеркала.

Примечание: При ручном складывании зеркал или в случае, когда зеркало было случайно сбито со своего положения, корпус зеркала будет не зафиксирован. Чтобы заново задействовать механизм, необходимо сложить, а затем разложить зеркала при помощи переключателей.

Термопрерыватель временно выключает электропривод зеркал, если переключатель нажимается слишком часто.

Сервопривод складывания работает только на неподвижном автомобиле или при движении со скоростью не более 20 км/ч (12 миль/ч).



У дилера компании/в её авторизованной мастерской можно настроить зеркала так, чтобы они автоматически складывались при запирании автомобиля и раскладывались при его отпирании.

Примечание: Если зеркала складывались при помощи переключателей, то при отпирании автомобиля они не раскладываются.

# Зеркала

#### НАКЛОН ЗЕРКАЛ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ

При включении задней передачи происходит автоматическое изменение положения зеркал для улучшения обзора при движении задним ходом.

Точное положение наклона можно регулировать, когда зеркала наклонены. При следующем включении задней передачи будет выбрано положение согласно новой регулировке.

При выключении задней передачи зеркала возвращаются в предыдущее положение.

Примечание: Если скорость автомобиля при движении задним ходом превышает 7 км/ч (4 мили/ч), зеркала вернутся в нормальное рабочее положение для улучшения обзора.

Функцию автоматического наклона зеркал можно включать и выключать через меню Настройки автом-ля (см. 67, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ).

#### РАДИОПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ГАРАЖНЫМИ ВОРОТАМИ



Нельзя использовать радиопульт для управления гаражными воротами, которые не оснащены функцией аварийной остановки и возвратного движения, как того требуют правила техники безопасности.



При программировании радиопульта для управления гаражными воротами или въездными воротами перед ними не должно быть никаких предметов. Это предотвратит повреждение имущества, если въездные или гаражные ворота начнут перемещаться при выполнении процедуры программирования.



Данное устройство может быть подвержено воздействию помех при его использовании в зоне действия мобильного или стационарного передатчика. Помехи такого рода в равной степени влияют как на работу ручных радиопультов, так и на работу радиопультов в автомобиле.

Радиопульт управления гаражными воротами расположен в зеркале заднего вида. Его можно программировать для работы на трёх различных частотах, чтобы дистанционно управлять въездными воротами, гаражными воротами, освещением в доме, охранными системами и прочими радиоуправляемыми устройствами.

Хотя в данном разделе описано, как применять радиопульт для управления гаражными воротами, его использование ничем не отличается от использования вышеупомянутых устройств.

В некоторых странах эта система носит название HomeLink<sup>®</sup> Universal Transceiver.

Подробнее см. **66**, **ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА**.

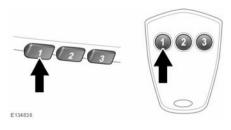
#### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ



В процессе программирования может потребоваться неоднократное нажатие кнопок ручного радиопульта. На время задания цикла рекомендуется выключить питание привода ворот, чтобы предотвратить возможную неисправность электромотора.

Перед началом программирования радиопульта для управления гаражными воротами или иного устройства рекомендуется вставить в ручной радиопульт новый элемент питания. Если приёмник радиопульта для управления гаражными воротами (расположен в гараже) имеет антенну, то проверьте, чтобы антенна была направлена строго вниз.

#### ПРОГРАММИРОВАНИЕ



#### При выключенном двигателе:

- 1. Убедитесь, что зажигание включено.
- Держите радиопульт управления воротами на расстоянии от 50 – 150 мм (2 – 6 дюймов) от приемопередатчика в зеркале заднего вида так, чтобы световой индикатор оставался при этом в поле зрения.
- 3. Действуя обеими руками, одновременно нажмите и удерживайте нужную кнопку на зеркале заднего вида, как показано выше, и кнопку на ручном радиопульте. Удерживайте обе кнопки. Индикатор начнет мигать: сначала медленно, затем быстро. Отпустите кнопки, когда индикатор начнет быстро мигать. Быстрое мигание индикатора свидетельствует об успешном завершении программирования.

- Если по истечении 60-ти секунд индикатор не начал быстро мигать, отпустите кнопки передатчика и ручного радиопульта и повторите процедуру, начиная с пункта 2. Расположите ручной радиопульт под другим углом или на другом расстоянии.
- Нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку радиопульта управления гаражными воротами и проследите за индикатором.
  - Если индикатор горит непрерывно, то программирование завершено, и устройство, которым вы намерены дистанционно управлять, будет срабатывать при нажатии кнопки управления воротами на 1 – 2 секунды.
  - Если сигнализатор быстро мигает втечение двух секунд и затем начинает гореть постоянно, то необходимо выполнить программирование, пользуясь инструкцией по программированию для устройств с плавающим кодом, изложенной ниже.

#### УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ

При первом программировании заглушите двигатель автомобиля.

- **1.** Убедитесь, что зажигание включено (но двигатель не запущен).
- 2. Нажмите и удерживайте две крайние кнопки радиопульта на зеркале заднего вида. Удерживайте кнопки нажатыми до начала мигания индикатора (это займет примерно 20 секунд), затем отпустите кнопки

Теперь все программы радиопульта для управления гаражными воротами стёрты.

**Примечание:** Эту процедуру не следует выполнять при программировании кнопок дополнительного радиопульта для управления гаражными воротами.

# ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ С ПЛАВАЮЩИМ КОДОМ

Примечание: Наличие помощника существенно упростит выполнение описанных ниже действий: для выполнения пункта 3 после нажатия кнопки в вашем распоряжении будет всего 30 секунд.

- Найдите на расположенном в гараже приёмном устройстве привода ворот кнопку/выключатель с надписью learn или smart
  - Надпись на кнопке или выключателе может меняться в зависимости от изготовителя оборудования.
- 2. Нажмите и отпустите кнопку с надписью learn или smart.
- Вернитесь к автомобилю, нажмите и удерживайте программируемую клавишу в течение двух секунд, затем отпустите.
- Повторите последовательность: нажать, держать, отпустить три раза подряд, чтобы завершить процесс программирования.

Радиопульт в зеркале заднего вида теперь должен управлять устройством с плавающим кодом.

# ПЕРЕПРОГРАММИРОВАНИЕ ОТДЕЛЬНОЙ КНОПКИ РАДИОПУЛЬТА ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ГАРАЖНЫМИ ВОРОТАМИ

Для программирования устройства на предварительно запрограммированную кнопку:

- Нажмите и удерживайте в течение 20 – 30 секунд предварительно запрограммированную кнопку радиопульта управления гаражными воротами, пока индикатор не начнет часто мигать.
- Не отпуская кнопку на зеркале заднего вида, расположите дистанционный радиопульт приблизительно в 50 – 150 мм (2 – 6 дюймах) от радиопульта в зеркале заднего вида так, чтобы световой индикатор оставался при этом в поле вашего зрения.
- Выполните пункт 3 раздела Программирование.

#### ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЪЕЗДНЫХ ВОРОТ

Программирование въездных ворот некоторых производителей требует повторного нажатия кнопки ручного радиопульта каждые две секунды.

Удерживая нажатой кнопку радиопульта на зеркале заднего вида, повторно нажимайте кнопку ручного радиопульта, пока индикатор не начнет часто мигать.

#### ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА



Перед продажей автомобиля или перед его утилизацией в целях безопасности рекомендуется стереть программы управления из радиопульта.

Для получения сведений относительно программно-совместимых изделий и дополнительного оборудования следует обратиться к дилеру компании/в ее авторизованную мастерскую.

Вы можете также связаться со службой технической поддержки поставщика по телефону 0 0800 0466 354 65. Звонок по этому номеру бесплатный для любого региона Европы. Код страны вводить не требуется (при звонке с территории Германии первый ноль набирать не нужно).

Связаться можно также через Интернет. Адрес сайта: www.eurohomelink.com. Адрес электронной почты: info@eurohomelink.com.

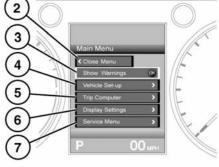
Примечание: В случае приобретения нового автомобиля сохраните оригинальный передатчик для последующего использования или выполнения программирования.

Примечание: Изготовитель не несет ответственности за радио — и телевизионные помехи, возникающие вследствие несанкционированных технических изменений данного оборудования. Подобные модификации могут привести к потере права пользования данным оборудованием.

# Панель приборов

#### ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ





F135900

Ряд функций автомобиля и параметров экрана можно настраивать через меню панели приборов автомобиля.

 Органы управления меню на рулевом колесе: для вызова меню нажмите одну из кнопок и затем выполните следующее:

Нажмите кнопки со стрелками вверх/ вниз, чтобы прокрутить список вниз или вверх.

Для просмотра дополнительного списка нажмите кнопку со стрелкой «вправо».

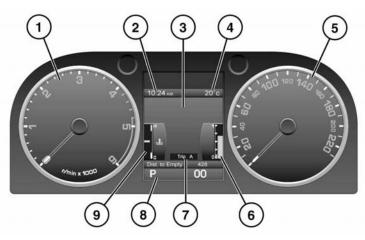
Нажмите стрелку влево для возврата в предыдущее меню.

Для выбора выделенного элемента в списке нажмите кнопку **ОК**.

- 2. Выберите, чтобы закрыть меню.
- 3. Показать предупреждения.
- 4. Войти в меню настроек автомобиля.
- **5.** Войти в меню маршрутного компьютера.
- 6. Войти в меню настроек экрана.
- 7. Войти в сервисное меню.

# Панель приборов

#### ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



- Тахометр.
- 2. Часы.

E134839

- 3. Информационная панель.
- 4. Наружная температура.
- Спидометр.

6. Указатель уровня топлива:



Не допускайте полной выработки топлива. В результате возникнут пропуски зажигания, которые могут серьезно повредить каталитический нейтрализатор.

Если включился оранжевый сигнализатор низкого уровня топлива, следует незамедлительно заправить автомобиль. Примерное расстояние, которое можно проехать на остатке топлива, можно проверить по маршрутному компьютеру (функция «Запас хода по топливу»). См. 75,

#### МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР.

В напоминание о расположении топливоналивной горловины, рядом с символом топливного насоса находится стрелка, показывающая соответствующую сторону автомобиля.

- **7.** Указатель общего пробега (одометр) и счетчик пройденного пути.
- 8. Дисплей положения селектора передач.

#### 9. Указатель температуры:



Движение с перегретым двигателем может привести к серьезному повреждению двигателя.

Если указатель переместился в сектор **H** в верхней части шкалы, это свидетельствует о перегреве двигателя. Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и дайте двигателю поработать на холостых оборотах, пока температура не понизится. Если после нескольких минут температура не снижается, выключите двигатель и дайте ему остыть. Если проблема не устраняется, немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

Примечание: В случае перегрева двигателя может появиться заметное снижение мощности двигателя, а кондиционер может выключиться. Это нормальные явления, призванные уменьшить нагрузку на двигатель для его охлаждения.

## Сигнализаторы

#### СИГНАЛИЗАТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ

**КРАСНЫЕ** сигнализаторы используются для основных предупреждений. Причину появления аварийно-предупреждающего сигнала необходимо выяснить безотлагательно. Перед возобновлением поездок обратитесь за квалифицированной помощью.

ЯНТАРНЫЕ и ЖЕЛТЫЕ сигнализаторы используются для второстепенных предупреждений. Одни из них оповещают о том, что та или иная система работает, другие указывают на необходимость вмешательства водителя и обращения за помощью к квалифицированным специалистам при первой возможности.

**ЗЕЛЕНЫЕ** и **СИНИЕ** сигнализаторы на щитке приборов отображают состояние системы — зеленый цвет используется для отображения работающих указателей поворота, а синий — дальнего света фар.

#### ПРОВЕРКА ЛАМП

При включении зажигания проводится проверка ламп, которая длится три секунды (кроме сигнализатора воздушных подушек, который будет гореть в течение шести секунд). Если какой-либо сигнализатор остается включенным по истечении указанного периода, то причину этого следует выяснить до начала поездки.

Включение некоторых сигнализаторов сопровождается соответствующими сообщениями на информационной панели.

Примечание: В данную проверку входят не все сигнализаторы (например, фары дальнего света и указатели поворотов).

#### КРИТИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (КРАСНЫЙ)



Включается, когда на информационной панели отображается критическое предупреждение.

# НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ МАСЛА (КРАСНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя. Если этот сигнализатор не гаснет, мигает или постоянно горит во время движения, остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и немедленно выключите двигатель.

Проверьте уровень масла и при необходимости долейте. Запустите двигатель: если сигнализатор не гаснет, немедленно выключите двигатель и перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

# ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (КРАСНЫЙ)



Кратковременно включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания. Если сигнализатор горит во время движения, причиной может быть низкий уровень тормозной жидкости или неисправность системы электронного распределения тормозных усилий (EBD).

Как можно быстрее остановите автомобиль, насколько позволяют соображения безопасности, проверьте и при необходимости долейте тормозную жидкость. Если сигнализатор продолжает гореть, перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

#### СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (КРАСНЫЙ)



Загорается при правильном включении стояночного тормоза. Если сигнализатор мигает, это свидетельствует о неисправности системы. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

# ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (КРАСНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе зарядки аккумулятора. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

# РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ (КРАСНЫЙ)



Загорается при включении зажигания, если ремень безопасности занятого переднего сиденья не пристегнут. Сигнализатор гаснет при пристегивании соответствующего ремня безопасности.

#### BELTMINDER (СИГНАЛИЗАТОР НЕПРИСТЕГНУТЫХ РЕМНЕЙ) (КРАСНЫЙ)



Если автомобиль движется, а ремень безопасности водителя или пассажира на переднем сиденье не пристегнут, включается сигнализатор ремня безопасности и раздается звуковой сигнал.

Примечание: Пороги скорости и алгоритмы работы визуальных и звуковых предупреждений зависят от рынка.

#### НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ (ЯНТАРНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор мигает или включается в любое другое время, это указывает на неисправность двигателя. Избегайте движения с высокой скоростью и незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью.

#### СВЕЧИ НАКАЛИВАНИЯ (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается при включении зажигания, указывая на работу свечей накаливания. Перед запуском двигателя дождитесь выключения этого сигнализатора.

### ТОРМОЗА (ЯНТАРНЫЙ)



Кратковременно включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания. Если сигнализатор включается после запуска двигателя или во время движения, причиной может быть износ тормозных колодок или неисправность системы помощи при торможении (ЕВА).

Можно продолжать движение, соблюдая осторожность, но следует срочно обратиться за квалифицированной помощью.

## СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ (DSC) (ЯНТАРНЫЙ)



Кратковременно включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания.

Если сигнализатор мигает во время движения, это указывает на работу системы DSC.

#### СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ (DSC) ВЫКЛЮЧЕНА (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается при выключении системы DSC.

#### АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА ТОРМОЗОВ (ABS) (ЯНТАРНЫЙ)



Кратковременно включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания.

Если сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе ABS. Управляйте автомобилем с осторожностью, избегая резкого торможения, и срочно обратитесь за квалифицированной помощью.

# ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ (ЯНТАРНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор включается во время движения, это указывает на неисправность в системе подушек безопасности. Как можно быстрее обратитесь к квалифицированным специалистам.

# АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (ЯНТАРНЫЙ)



Включается при возникновении неисправности в системе. Фары сохраняют работоспособность, но данная функция может работать неправильно. Как можно быстрее обратитесь к квалифицированным специалистам.

## СИГНАЛИЗАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ ТОПЛИВА (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается, когда остаток топлива в баке падает до минимума: 12 л (3 галлона), запас хода при этом составляет примерно 80 км (50 миль). При первой же возможности дозаправьте автомобиль.

## ДАЛЬНИЙ СВЕТ (СИНИЙ)



Загорается при включении дальнего света фар или кратковременном мигании фарами.

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ДАЛЬНЕГО СВЕТА ФАР (ЗЕЛЕНЫЙ)



Включается при активации системы автоматического управления дальним светом.

#### ГАБАРИТНЫЕ ФОНАРИ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Загорается, когда габаритные фонари включены.

### ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Эта лампа горит, когда включены передние противотуманные фары.

## ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (ЯНТАРНЫЙ)



Включается при включении задних противотуманных фар.

#### УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА (ЗЕЛЕНЫЙ)



Соответствующий сигнализатор мигает при включении указателей поворота.

## Сигнализаторы

## КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Загорается при включении круиз-контроля.

#### СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (ЖЕЛТЫЙ)



Включается, когда давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы. Как можно скорее остановите автомобиль, проверьте давление в шинах и доведите его до рекомендованного значения.

## СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН (ЗЕЛЕНЫЙ)



Горит непрерывно при включении системы HDC, если выполняются условия работы HDC – т.е. скорость движения ниже 50 км/ч (30 миль/ч).

Если сигнализатор мигает, это свидетельствует о включении HDC, но несоблюдении условий работы системы (например, слишком высокая скорость движения), или о прекращении работы HDC.

# ПОНИЖЕННЫЙ ДИАПАЗОН (ЗЕЛЕНЫЙ)



Загорается при включении пониженного диапазона.

# УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА НА ПРИЦЕПЕ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если автомобиль буксирует прицеп, сигнализатор будет мигать одновременно с указателем поворота. Если сигнализатор не мигает, это может свидетельствовать о неисправности указателя поворота на прицепе.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ



Предупреждения нельзя игнорировать. Следует принять соответствующие меры, а при необходимости обратиться за помощью к квалифицированным специалистам, прежде чем продолжить пользоваться автомобилем.

Если активно несколько сообщений, то они выводятся поочередно с интервалом в две секунды, в порядке их приоритета.

Примечание: Сообщения на информационной панели и их значение подробно описываются в соответствующих тематических разделах.

#### МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

В памяти компьютера сохраняются данные о поездке или нескольких поездках, пока их не обнулят.

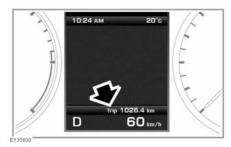
Отображаемые данные даются только для справки поскольку на них влияет плотность транспортного потока, состояние дороги и погодные условия.

Компьютер имеет три независимые ячейки памяти: A, B и Auto (Автом). Ячейки памяти A и B можно настраивать независимо друг от друга, а в ячейке Auto данные обнуляются при каждом включении зажигания.

Сведения маршрутного компьютера отображаются на панели приборов.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАРШРУТНОГО КОМПЬЮТЕРА





Кратковременное нажатие (1 секунда или менее) или серия таких нажатий кнопки і переключает показания маршрутного компьютера.

Доступны следующие опции:

- одометр:
- пройденное расстояние;
- средняя скорость в поездке:
- средний расход топлива в поездке:
- текущий (средний краткосрочный) расход топлива;
- возможный пробег на остатке топлива;
- пустое окно.

Для обнуления показаний маршрутного компьютера нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку **i**.

Для обнуления индикатора расхода топлива нажмите и удерживайте кнопку i, пока значение не будет удалено с экрана.

Предусмотрено 3 счетчика суточного пробега: A, B и Авто. Выбрать счетчик для отображения можно кнопкой i.

# Информационная панель

Чтобы обнулить счетчик A или B, выведите на экран нужный счетчик, затем нажмите и удерживайте кнопку до появления на экране сообщения Сброс данных поездки A или B. Продолжайте удерживать кнопку еще две секунды, чтобы сбросить показания счетчика «Авто».

Счетчик «Авто» обнуляется автоматически при каждом запуске двигателя и начале движения.

Поездки можно суммировать, записывая непрерывное путешествие. Нажмите кнопку і во время отображения показаний счетчика «Авто», на экране появится сообщение Прибавл-е последней поездки. Нажмите кнопку і и удерживайте дольше одной секунды, в результате информация о последней поездке будет добавлена к текущей, и отобразится накопительный итог.

Если требуется удалить прибавленную поездку, нажмите еще раз кнопку і во время отображения показаний счетчика «Авто». На экране появится сообщение Удаление последней поездки. Пока отображается это сообщение, нажмите и удерживайте дольше одной секунды кнопку і. Предыдущая поездка будет вычтена из суммарного итога.

## ПРОЙДЕННОЕ РАССТОЯНИЕ

Расстояние, пройденное с момента последнего обнуления данных в памяти. Максимальное значение пройденного пути составляет 9999,9 (км или миль). Компьютер автоматически начинает новый отсчет после того, как автомобиль проходит это расстояние.

### ЗАПАС ХОДА

Показывает расчетное расстояние в милях или километрах, которое автомобиль может пройти на оставшемся топливе при условии, что расход топлива будет постоянным.

#### МЕТРИЧЕСКИЕ/БРИТАНСКИЕ/ СМЕШАННЫЕ ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ

Значения показаний маршрутного компьютера можно переключать между метрическими, британскими и смешанными единицами измерения в меню Маршрут. компьютер на информационной панели. См. 67, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ.

**Примечание:** Отображение на дисплее температуры можно менять между °**C** (по Цельсию) и °**F** (по Фаренгейту) независимо от установленных единиц измерения (британских или метрических).

# ИНДИКАТОР ПЕРИОДИЧНОСТИ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Сообщение о предстоящем техническом обслуживании появляется, только если до его проведения остается менее 3200 км (2000 миль).

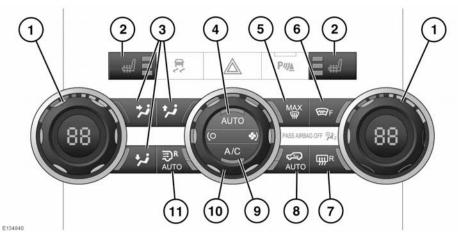
После включения зажигания и начала отсчета интервала до следующего технического обслуживания на информационной панели появляется сообщение TPEБУЕТСЯ ОБСЛУЖ. ЧЕРЕЗ XXXX КМ (XXXX МИЛЬ).

При наступлении срока технического обслуживания на информационной панели появляется сообщение ТРЕБУЕТСЯ ОБСЛУЖИВАНИЕ.



Если на протяжении пробега между операциями технического обслуживания сообщение о предстоящем обслуживании не появляется, то нужно соблюдать периодичность обслуживания, указанную в сервисной книжке.

#### ПЕРЕДНИЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ



- 1. Регулировка температуры.
- Подогреватели сидений: нажмите один раз для включения высокого уровня, два раза – для низкого, третье нажатие – выключение.
- 3. Кнопки распределения воздуха.
  - Обдув ветрового и боковых стекол.
  - Обдув на уровне лица.
  - Обдув на уровне ног.

**Примечание:** Чтобы установить нужный режим распределения, можно одновременно выбрать несколько настроек.

Режим AUTO (Авто).

- **5.** Максимальный уровень режима оттаивания.
- 6. Обогрев ветрового стекла.
- 7. Обогрев заднего стекла.
- 8. Регулирование рециркуляции воздуха.
- 9. Включение/выключение кондиционера: при выключенном кондиционере система работает в экономичном режиме, снижая расход топлива.

**Примечание:** Продолжительное использование системы без включения кондиционера может привести к запотеванию стекол.

 Регулятор управления подачей воздуха: вращайте для настройки скорости работы вентилятора.

Поверните до упора против часовой стрелки для выключения системы управления микроклиматом.

# Обогрев и вентиляция

#### 11. Микроклимат в задней части салона.

- Чтобы блокировать использование регулировок обогрева и кондиционирования из задней части салона и разрешить их использование только с переднего блока, нажмите кнопку один раз. Загорится нижний индикатор янтарного цвета.
- Нажмите второй раз для ручного регулирования микроклимата пассажирами на задних сиденьях. Загорится верхний индикатор янтарного цвета. См. 79, УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ С ЗАДНИХ СИДЕНИЙ.
- Нажмите на кнопку в третий раз, чтобы выключить.

**Примечание:** При выборе функции индикаторы в переключателях загораются.

Примечание: При низкой температуре рекомендуется закрывать сопла в середине щитка приборов и направлять поток из сопел по краям щитка приборов к боковым окнам. Это предотвращает замерзание стекол.

#### АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ

Нажмите **AUTO** (Авто) для включения автоматического режима.

Система корректирует интенсивность отопления, скорость вращения вентилятора обдува, впуск и распределение воздуха, чтобы поддержать выбранную температуру и уменьшить влажность без дополнительной настройки.

Управление распределением воздуха и подачей воздуха может осуществляться раздельно с отключением автоматического режима. При этом световой индикатор на выключателе **AUTO** гаснет. Для возврата в автоматический режим нажмите **AUTO** еще раз.

**Примечание:** При работающей системе разница температур между левой и правой сторонами салона не может превышать 4°C (7°F).

#### РЕЦИРКУЛЯЦИЯ



При выборе этого режима воздух в автомобиле циркулирует в замкнутом цикле. Это помогает поддерживать высокую или низкую температуру и обеспечивает герметичность салона.

**Примечание:** При длительной работе режима рециркуляции возможно запотевание стекол

#### ДАТЧИК КАЧЕСТВА ВОЗДУХА



Нажмите один раз для включения рециркуляции воздуха. Для активизации режима автоматической рециркуляции нажмите еще раз.

В автоматическом режиме рециркуляции воздуха обеспечивается оптимальная работа кондиционера.

Нажмите на кнопку в третий раз, чтобы выключить.

Примечание: При длительной работе режима рециркуляции возможно запотевание стекол.

#### ОБОГРЕВ СТЕКОЛ



Обогрев ветрового стекла.



Обогрев заднего стекла.

Нажмите кнопку, чтобы включить обогрев нужного стекла. Обогреватель стекла, отработав заданное время, автоматически выключается.

Обогреватели стекол автоматически включаются при активации режима оттаивания или при низкой температуре наружного воздуха.



Не наклеивайте ярлыки на заднее стекло. Не используйте для очистки внутренней поверхности стекла скребки и абразивные материалы.

# УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ С ЗАДНИХ СИДЕНИЙ



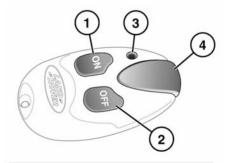
- Регулятор температуры: поворачивайте регулятор по часовой стрелке для повышения температуры.
- 2. Регулятор распределения потоков воздуха: для выбора нужного режима распределения воздуха поверните регулятор к соответствующему символу.
  - Регулятор можно повернуть в среднее положение между двумя символами, это позволит распределить поток воздуха между разными дефлекторами.
- Регулятор управления подачей воздуха: поверните для настройки необходимого уровня.

**Примечание:** Эти регуляторы работают только при двукратном нажатии кнопки в задней части салона, позволяя управлять системой вручную.

# Обогрев и вентиляция

#### ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ

Автомобиль можно оборудовать вспомогательным обогревателем, работающим на топливе из бака автомобиля. Отопитель действует только при низких температурах окружающего воздуха, его работой управляет система управления микроклиматом с таймером.





E134924

Дальность действия пульта дистанционного управления составляет примерно 100 м. Не обязательно направлять пульт на автомобиль.

- Кнопка ON (Вкл.).
- Кнопка OFF (Выкл.).
- **3.** Светодиодный индикатор (индикатор работы).
- Антенна.

Примечание: Нажимая кнопку ON или OFF, старайтесь не касаться антенны.

При работе обогревателя можно увидеть отработавшие газы, выходящие из-под передней нижней части автомобиля. Это нормально и не является признаком неисправности.



Не используйте вспомогательный обогреватель во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию паров топлива, пожару/взрыву.



Не используйте вспомогательный обогреватель, когда автомобиль находится в замкнутом пространстве. Это может привести к скоплению высокотоксичных паров топлива, вдыхание которых способно вызвать потерю сознания или смерть.

#### ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Перевернув пульт ДУ задней стороной вверх, с помощью монеты или аналогичного предмета поверните крышку батарейного отсека. Снимите крышку. Под ней находится батарейный отсек. Извлеките отработанный элемент питания и, соблюдая правильную полярность, установите сменный элемент питания СR1/3N напряжением 3,3 В. Установите на место крышку и поверните ее, чтобы зафиксировать в закрытом положении.

#### ТАЙМЕР СИСТЕМЫ МИКРОКЛИМАТА

Система обеспечивает прогрев салона автомобиля к моменту посадки в него водителя и пассажиров. В зависимости от наружной температуры система подает в салон свежий воздух для охлаждения или включает вспомогательный обогреватель для прогрева салона.

Вспомогательный обогреватель используется также для подогрева двигателя и облегчения пуска при сильном морозе.

Таймер системы управления микроклиматом можно включать на сенсорном экране или с пульта дистанционного управления.

#### **ВКЛЮЧЕНИЕ**

Нажмите и удерживайте кнопку **ON** (Вкл.) в течение примерно двух секунд. В качестве подтверждения включения программы автоматического обогрева загорится индикатор. Индикатор мигает раз в 2 секунды, указывая на включение обогревателя.

Программа обогрева действует в течение 30 минут, затем автоматически выключается для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Она также выключается автоматически при запуске двигателя.

Система может не работать или выключаться автоматически в следующих случаях:

- низкий уровень топлива;
- недостаточный заряд аккумуляторной батареи;
- температура охлаждающей жидкости близка или превышает рабочую температуру.

Светодиодный индикатор на пульте дистанционного управления отображает различные состояния обогревателя:

- Загорается зеленым на две секунды при нажатии кнопки ON, указывая на поступление запроса на включение обогревателя.
- Загорается красным на две секунды при нажатии кнопки OFF (Выкл.), указывая на выключение обогревателя.
- Мигает зеленым или красным в течение двух секунд после нажатия кнопки включения или выключения – сигнал не получен.
- Горит оранжевым в течение двух секунд, затем меняет цвет на зеленый или красный – низкий заряд аккумуляторной батареи.
- Мигает оранжевым в течение пяти секунд – сигнал не получен, следует заменить элемент питания пульта дистанционного управления.

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПУЛЬТЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для управления работой обогревателя можно запрограммировать дополнительные пульты дистанционного управления. Для автомобиля можно запрограммировать не более трех пультов дистанционного управления. По вопросам приобретения дополнительных пультов дистанционного управления и их программирования обратитесь к местному дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Сенсорный экран можно использовать для программирования времени включения системы управления микроклиматом по таймеру или для ручного управления системой. Систему можно запрограммировать на однократное или двукратное включение в течение 24 часов. Если автомобиль эксплуатируется после каждой активации, система будет действовать каждый день до отмены программы. Если автомобиль не использовался до второй активации, программа приостанавливается.

Примечание: После активации программы обогрева она действует в течение 20 минут при температуре окружающего воздуха —20°С (—4°F) и выше или в течение 30 минут при температуре окружающего воздуха ниже —20°С (—4°F). Затем программа обогрева автоматически выключается для предотвращения разряда аккумуляторной батареи.

Систему можно запрограммировать на однократное или двукратное включение в течение 24 часов. Если автомобиль эксплуатируется ежедневно, система будет действовать каждый день, до отмены программы. Если автомобиль не использовался в течение 24 часов, данный цикл отменяется.

**Примечание:** Работа таймера системы управления микроклиматом возобновится при следующем включении зажигания.

Во время работы системы светодиод в кнопке **AUTO** (Авто) мигает.

**Примечание:** Система выключается при запуске двигателя.

# УСТАНОВКА ТАЙМЕРА ДЛЯ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

Для установки таймера системы управления микроклиматом выполните следующее:

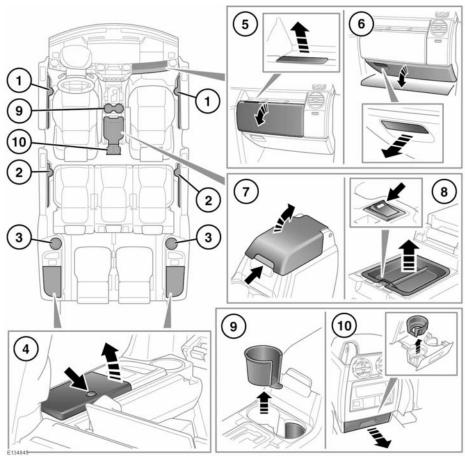
- На сенсорном экране главного меню выберите Доп. функции, а затем Таймер климата.
- Выберите символ включения/ выключения питания под таймером, который требуется запрограммировать.
- Выберите день (дни), когда должен сработать таймер.
- Нажимайте стрелки «вверх» или «вниз» для выбора времени начала работы системы.
- нажмите кнопку ОК. На экране отобразится время активации системы. При необходимости задайте другое время, выполнив эту же процедуру.

Заданное ранее время можно отменить, нажимая символ включения/выключения питания для всех значений времени, установленных для таймера 1 или таймера 2 на экране отображения недели, или для настройки определенного таймера на экране настройки отдельных таймеров.

Примечание: Формат отображения времени определяется настройками, выбранными в меню Настройки системы. См. 148, НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ.

# Отсеки для вещей

## ОТСЕКИ ДЛЯ ВЕЩЕЙ





Убедитесь в том, что предметы в автомобиле размещены в надежных местах и не могут перемещаться. В случае аварии, резкого торможения или маневра незакрепленные предметы могут стать причиной травмы.



Не пейте и не используйте подстаканники во время управления автомобилем.

- **1.** Держатели для бутылок, размещенные в дверях.
- 2. Подстаканники сидений второго ряда.
- 3. Подстаканники сидений третьего ряда.
- 4. Задние вещевые карманы.
- 5. Перчаточный ящик.
- 6. Нижний перчаточный ящик.

# Отсеки для вещей

- Ящик в центральной консоли: резиновый коврик на дне центральной консоли позволяет удобно разместить компакт-диски.
- Мини-холодильник: включение и выключение с помощью переключателя на внутренней кромке. Индикатор включается с небольшой задержкой после нажатия на выключатель.

Мини-холодильник работает лучше при использовании охлаждающего лотка.

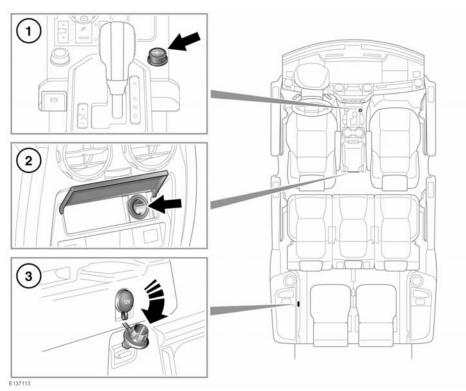
**Примечание:** Мини-холодильник работает только при включенном зажигании.



Мини-холодильник следует отключать, когда он не нужен, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.

- 9. Подстаканники в центральной консоли.
- 10. Подстаканники сидений второго ряда.

#### ГНЕЗДА ПИТАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

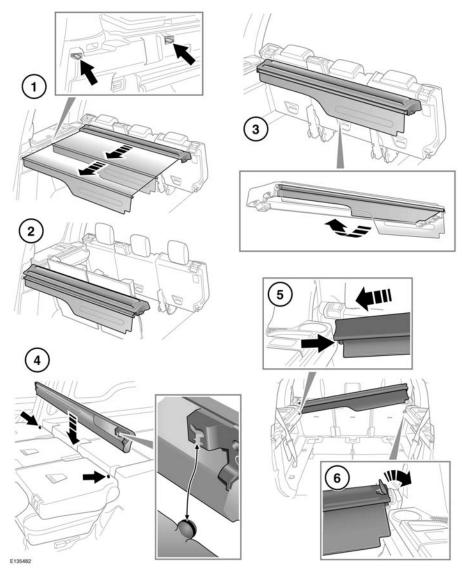


- 1. Переднее гнездо питания.
- **2.** Гнездо питания для сидений второго ряда.
- 3. Гнездо питания в багажном отделении.
- Используйте только дополнительное оборудование, рекомендованное компанией Land Rover. Использование любых других устройств может вызвать повреждение электрооборудования автомобиля. Если вы не можете самостоятельно решить этот вопрос, обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую Land Rover.

Использование дополнительного оборудования в течение длительного периода должно осуществляться при работающем двигателе. В противном случае может произойти разрядка аккумуляторной батареи.

Примечание: Гнезда питания могут использоваться для подключения одобренных электроприборов с максимальной потребляемой мощностью 180 Вт.

## ПОЛКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



⚠

Не размещайте предметы на полке багажника. В случае удара или неожиданного маневра незакрепленные предметы могут стать причиной тяжелой травмы или гибели.

# Перевозка груза

- Потяните за жесткую секцию полки, чтобы развернуть ее. Установите концы в посадочные места, предусмотренные по сторонам багажного пространства.
- Полка багажника устанавливается в двух положениях. Крайнее переднее положение – сразу за вторым рядом сидений, крайнее заднее – в месте установки третьего ряда сидений.
- Чтобы свернуть полку багажника, извлеките ее концы из углублений и дайте мягкой части полки свернуться в корпус. Сложите жесткую часть внизу и зафиксируйте зажимами.
- Только на 7-местном автомобиле: если полка багажника не используется, ее можно убрать за второй ряд сидений. Дополнительные сведения по складыванию полки багажника см. 23, СКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ (7-местный автомобиль).



Не допускается устанавливать полку багажного отделения позади сидений второго ряда, если заняты сиденья третьего ряда.



Перед перемещением сидений уберите сложенную полку.



Не пытайтесь поднять вертикально сложенные сиденья второго ряда или наклонить их вперед для доступа к сиденьям третьего ряда, если позади них находится сложенная полка багажного отделения, чтобы не повредить сиденья и полку.

На 5-местных автомобилях: если полка не используется, ее следует убрать из автомобиля.

- Чтобы снять полку багажника, потяните вверх лопатку в правой части полки.
- **6.** Поднимите правый край полки и вытяните ее с левой стороны.

Примечание: Если спинки задних сидений откинуты вперед, снятие/установка полки багажника упрощается.

**Примечание:** Установка полки багажника выполняется в обратной последовательности.

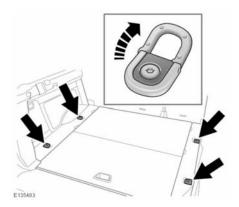


После установки полки на место убедитесь, что лопатка вернулась в горизонтальное положение. В противном случае полка багажника может сдвинуться в случае удара или неожиданного маневра.



Не оставляйте в автомобиле полку багажного отделения незакрепленной. В случае удара или неожиданного маневра полка может стать причиной тяжелой травмы или гибели.

#### ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ БАГАЖА



На задней части пола багажного отделения находятся четыре точки крепления, помогающие надежно закрепить габаритные вещи багажа.



Все предметы, перевозимые в багажном отделении, необходимо надежно закрепить. В случае аварии, резкого торможения или маневра незакрепленные предметы могут стать причиной травмы.

**Примечание:** Различные средства для крепления багажа можно приобрести у дилера и в авторизованной мастерской Land Rover.

#### ВЕС БУКСИРУЕМОГО ПРИЦЕПА

Максимально допустимый вес буксируемого прицепа			
Прицепы без тормозов	750 кг (1650 фунтов)		
Прицепы с инерционными тормозами	3500 кг (7716 фунтов)*		
Нагрузка на сцепное устройство	150 кг (330 фунтов)		
Нагрузка на сцепное устройство – только для Австралии	350 кг (773 фунтов)		

\* Для автомобилей с дизельным двигателем в Алжире, Египте, Индии, Ливии, Марокко, Пакистане и Тунисе максимальный разрешенный вес прицепа с инерционным тормозом составляет 1500 кг (3307 фунтов).

Дополнительные сведения о полной разрешённой массе автомобиля (GVW), величине буксируемого веса, нагрузке на мост и максимальной грузоподъемности см. в разделе 258, MACCA.

Примечание: При буксировке максимально допустимая полная разрешённая масса автомобиля может быть превышена максимум на 100 кг (220 фунтов) при условии, что скорость движения не превышает 100 км/ч (60 миль/ч).

Примечание: При расчете нагрузки на задний мост не забывайте учитывать нагрузку на сцепное устройство, груз в багажном отделении автомобиля, вес багажника на крыше и вес задних пассажиров.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ ПРИЦЕПА



Подключайте к разъему прицепа только разрешенное и исправное электрооборудование.



Если подсоединена электросистема прицепа и работают указатели поворота автомобиля, сигнализатор прицепа мигает одновременно с указателями поворота.

#### БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА



Не превышайте максимально допустимую загрузку автомобиля или прицепа. Это может привести к ускоренному износу и повреждению автомобиля. Кроме того, это может негативно повлиять на устойчивость автомобиля и эффективность торможения, что в свою очередь может привести к потере управления и увеличению тормозного пути, а в результате – к опрокидыванию или столкновению автомобиля.



Чтобы сохранить управляемость и устойчивость, используйте только разрешенные Land Rover буксировочные средства.



Не используйте для буксировки прицепа буксирные проушины и точки крепления на кузове. Они не предназначены для этой цели, при использовании они могут не выдержать нагрузки и стать причиной травмы или гибели.



Во избежание перегрева коробки передач (и сцепления в автомобилях с МКПП) не рекомендуется буксировать прицепы с тяжелыми грузами на скорости менее 32 км/ч (21 миль/ч) в повышенном диапазоне. Включите пониженный диапазон передач.

# ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ ПЕРЕД БУКСИРОВКОЙ

- При расчете буксируемого веса учитывайте не только вес груза, но и вес самого прицепа.
- Если груз можно распределить между автомобилем и прицепом, увеличение загрузки автомобиля обычно приводит к улучшению устойчивости. Не превышайте ограничений для веса автомобиля.
- Для сохранения устойчивости автомобиля необходимо загружать прицеп так, чтобы он находился параллельно поверхности. Это особенно важно при буксировке двухосных прицепов.
- Увеличьте давление в шинах буксирующего автомобиля для максимальных условий загрузки.
- Убедитесь в том, что давление в шинах прицепа установлено в соответствии с рекомендациями производителя прицепа.
- При загрузке автомобиля до максимально допустимого веса нагрузка на сцепное устройство ограничивается 150 кг (330 фунтов).
   См. 258, MACCA.
- Если необходимо увеличить нагрузку на сцепное устройство до максимально допустимого значения 250 кг (550 фунтов), следует соответственно уменьшить загрузку автомобиля. При этих условиях не будет превышена полная разрешённая масса автомобиля и максимальная нагрузка на задний мост
- Используйте подходящий страховочный трос или дополнительную сцепку. Для получения информации см. инструкции изготовителя прицепа.
- Убедитесь в надежности крепления шаровой опоры сцепного устройства.
- Проверьте работу фонарей прицепа.

## Буксировка



Не накидывайте петлю страховочного троса на шар сцепного устройства – она может соскользнуть.



Не превышайте полную разрешенную массу автомобиля, максимальную нагрузку на задний мост, максимальную массу прицепа или нагрузку на сцепное устройство. Превышение любого из этих ограничений может привести к потере устойчивости и управляемости.

#### Только для Австралии:

- Давление в шинах увеличьте давление в шинах задних колес буксирующего автомобиля до значения, рекомендованного для полной разрешённой массы автомобиля.
- Нагрузка на сцепное устройство должна быть не менее 7% общей массы жилого/грузового прицепа, но не более 350 кг (773 фунтов).
- Высота сцепки высоту следует отрегулировать таким образом, чтобы при работающем двигателе жилой/ грузовой прицеп, подсоединенный к буксирующему автомобилю, располагался параллельно уровню земли.

## МЕСТО ХРАНЕНИЯ ШАРОВОЙ ОПОРЫ/ТЯГОВОГО БРУСА СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

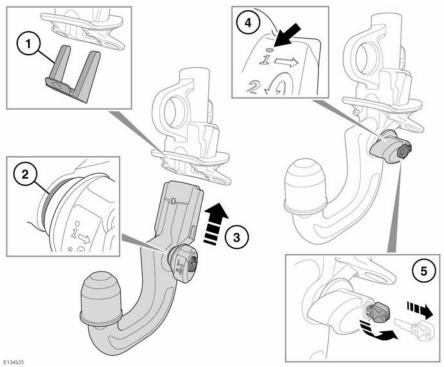


Шаровая опора/тяговый брус сцепного устройства тяжелые, поэтому при обращении с ними следует соблюдать осторожность. Когда шаровая опора фиксируется на месте, стопорный рычаг может быть отброшен пружиной, поэтому следите, чтобы пальцы не попали в устройство.

**5-местные автомобили:** шаровая опора/ приемник тягового бруса хранится под полом багажного отделения.

**7-местные автомобили:** шаровая опора/ приемник тягового бруса хранится за крышкой в левой части багажного отделения.

## УСТАНОВКА СЪЕМНОЙ ШАРОВОЙ ОПОРЫ



- Снимите защитную накладку с шаровой опоры тягово-сцепного устройства и уберите ее в специальный отсек для хранения тягово-сцепного устройства.
- Для установки тягово-сцепного устройства зеленый рычаг замка необходимо перевести в положение «открыто».
- 3. Вставьте тягово-сцепное устройство в кронштейн и прижмите его вверх до фиксации в замке.
- Зеленый рычаг замка должен полностью перекрыть красную полоскумаркер.
- Поверните ключ против часовой стрелки, чтобы запереть тягово-сцепное устройство перед началом буксировки, и извлеките ключ.

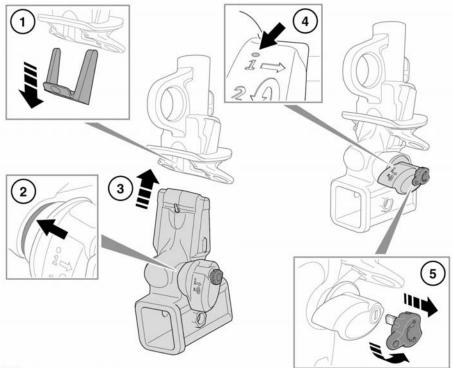
# ОТСОЕДИНЕНИЕ СЪЕМНОЙ ШАРОВОЙ ОПОРЫ ТЯГОВО-СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

Снятие шаровой опоры выполняется в обратном порядке.

**Примечание:** При отсоединении шаровой опоры тягово-сцепного устройства ключ извлечь нельзя.

# Буксировка

# УСТАНОВКА СЪЕМНОГО ПРИЕМНИКА ТЯГОВОГО БРУСА (только для Австралии)



- E134930
- Снимите защитный чехол с кронштейна на автомобиле и уберите его в место для хранения приемника тягового бруса.
- Приемное устройство можно установить, только если зеленый рычаг блокировки находится в разблокированном положении.
- Вставьте приемное устройство в кронштейн автомобиля и подайте вверх до фиксации.

- Зеленый рычаг замка должен полностью перекрыть красную полоскумаркер.
- Разложите ключ и поверните против часовой стрелки, чтобы заблокировать приемное устройство, и только после этого вставляйте тяговый брус. Извлеките ключ и уберите его в безопасное место.

# СНЯТИЕ СЪЕМНОГО ПРИЕМНИКА ТЯГОВОГО БРУСА

Снятие приемника тягового бруса выполняется в обратном порядке.

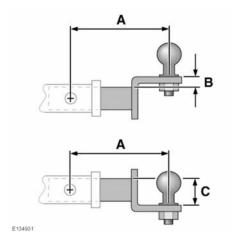
**Примечание:** При отсоединении приемника тягового бруса ключ извлечь нельзя.

# СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ПРИЦЕПА

(только для Австралии)

Опциональный приемник сцепного устройства прицепа (тягового бруса) относится к классу III.

Выбирая тяговый брус под приемник, учитывайте следующие размеры:

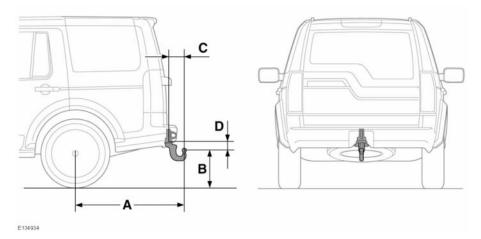


- А. Максимальная рекомендованная длина тягового бруса составляет 152 мм (6 дюймов).
- В. Чтобы добиться максимальной высоты шаровой опоры, рекомендуется использовать тяговый брус с подъемом 25,4 мм (1 дюйм).
- **С.** Чтобы добиться минимальной высоты шаровой опоры, рекомендуется использовать тяговый брус с подъемом  $60 \text{ мм} (2^3/_8 \text{ дюйма}).$

Для получения новейшей информации обращайтесь к дилеру/в авторизованную мастерскую Land Rover.

# Буксировка

# РАЗМЕРЫ ШАРОВОЙ ОПОРЫ И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ (фиксированная шаровая опора)

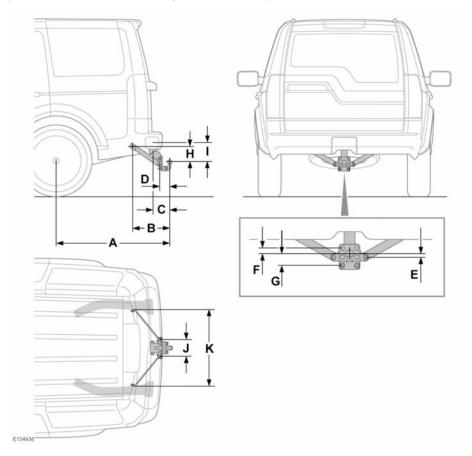


Обозн.	Размер	Метрические единицы	Британская система мер
Α	Центр колеса – центр шаровой опоры тягово- сцепного устройства	1190 мм	46,9 дюймов
В	Поверхность земли – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства	409 мм	16,1 дюймов
С	Центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства – место крепления сцепного устройства	170 мм	6,7 дюймов
D	Центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства – место крепления сцепного устройства	124 мм	4,9 дюймов

**Примечание:** Указанные габариты относятся к буксировочному оборудованию, официально разрешенному к применению компанией Land Rover.

**Примечание:** Только для Австралии: опциональный тяговый брус имеет принципиально иные габариты и классифицируется как класс III. См. **95, СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ПРИЦЕПА (только для Австралии)**.

# РАЗМЕРЫ ШАРОВОЙ ОПОРЫ И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ (многопозиционная запорная пластина)



Обозн.	Размер	Метрические единицы	Британская система мер
Α	Центр колеса – центр шаровой опоры тягово- сцепного устройства	1210 мм	47,64 дюймов
В	Центр наружных точек крепления — центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по горизонтали)	403,6 мм	15,89 дюймов

# Буксировка

Обозн.	Размер	Метрические единицы	Британская система мер
С	Центр радиуса наконечника байонетного затвора крепления устройства к корпусу — центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства	192,4 мм	7,57 дюймов
D	Центр внутренних точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по горизонтали)	124 мм	4,9 дюймов
E	Центр внутренних точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по вертикали)	20 мм	0,79 дюймов
F	Центр верхнего болта пластины шаровой опоры – центр шаровой опоры тягово- сцепного устройства (по вертикали)	36 мм	1,42 дюймов
G	Центр нижнего болта пластины шаровой опоры – центр шаровой опоры тяговосцепного устройства (по вертикали)	70 мм	2,76 дюймов
Н	Центр наружных точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по горизонтали)	167,3 мм	6,59 дюймов
I	Центр радиуса наконечника байонетного затвора крепления устройства к корпусу — центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по вертикали)	174,3 мм	6,86 дюймов
J	Расстояние между центрами внутренних точек крепления	180,5 мм	7,10 дюймов
K	Расстояние между центрами внешних точек крепления	822,5 мм	32,38 дюймов

#### ЗАМОК РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ



При эвакуации автомобиля электронный ключ должен находиться в салоне, чтобы рулевая колонка оставалась разблокированной.

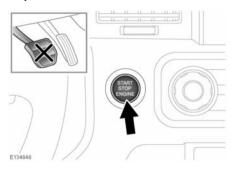
Рулевая колонка автомобиля оснащена электронным замком. Замок рулевой колонки выключается при обнаружении электронного ключа в салоне автомобиля.

В случае какой-либо неисправности замка рулевой колонки на информационной панели появляется сообщение **РУЛЕВАЯ КОЛОНКА ЗАБЛОКИРОВАНА**. В этом случае:

- **1.** Заприте и затем отоприте автомобиль электронным ключом.
- 2. Попробуйте разблокировать рулевую колонку ещё раз, слегка поворачивая рулевое колесо влево-вправо.
- Если проблема не устраняется, немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

#### ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ

Для включения зажигания без запуска двигателя. Убедитесь, что педаль тормоза не нажата, а в автомобиле находится действительный электронный ключ; нажмите кнопку START/STOP (Запуск/ Выключение двигателя) и удерживайте ее до включения сигнализаторов, затем отпустите.





Если при нажатии кнопки start/stop нажата педаль тормоза, будет запущен двигатель.

#### ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГАТЕЛЯ



Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, если автомобиль находится в замкнутом пространстве. Выхлопные газы токсичны и при вдыхании могут привести к потере сознания и гибели.

#### Чтобы запустить двигатель:

- Электронный ключ должен находиться в автомобиле.
- Необходимо выбрать положение Р (Стоянка) или N (Нейтраль).
- Нажмите на педаль тормоза.
- Нажмите и отпустите кнопку START/ STOP (Запуск/Выключение двигателя).

Когда двигатель заработает, педаль тормоза можно отпустить, если это безопасно.

#### ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ

На моделях с дизельным двигателем время между нажатием кнопки START/STOP и пуском двигателя может быть больше — до 12-ти секунд. В течение этой задержки удерживайте нажатой педаль тормоза и не нажимайте кнопку START/STOP повторно. В этом случае процедура запуска двигателя будет прекращена.

**Примечание:** В условиях очень низких температур время запуска двигателя увеличивается.

#### ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

Примечание: Если при нажатии кнопки START/STOP коленвал двигателя не прокручивается, и при этом автомобиль недавно побывал в аварии, мог сработать инерционный выключатель подачи топлива. Обратитесь к квалифицированным специалистам.

Бензиновые двигатели: если двигатель не заводится, убедитесь, что коробка передач установлена в положение **P**, и нажмите кнопку START/STOP (не нажимая педаль тормоза) для включения зажигания. Медленно нажмите педаль акселератора до упора, затем, не отпуская ее, нажмите кнопку START/STOP, нажимая при этом педаль тормоза. Коленвал двигателя начнет прокручиваться. После запуска двигателя отпустите педаль акселератора.

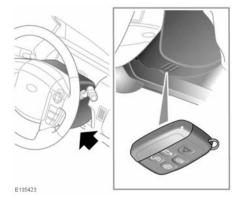
Если коленвал двигателя по-прежнему не прокручивается или двигатель не заводится, обратитесь к дилеру компании/ в ее авторизованную мастерскую.

Дизельные двигатели: если двигатель не заводится, убедитесь, что коробка передач установлена в положение **P**, и нажмите кнопку START/STOP (нажав педаль тормоза). Удерживайте нажатыми кнопку START/STOP и педаль тормоза до запуска двигателя, затем отпустите.

Если коленвал двигателя по-прежнему не прокручивается или двигатель не заводится, обратитесь к дилеру компании/ в ее авторизованную мастерскую.

Если замок автомобиля был открыт аварийным механическим ключом или если автомобиль не обнаруживает электронный ключ, необходимо использовать резервную процедуру запуска без ключа, чтобы деактивировать сигнализацию и запустить двигатель.

Резервная процедура запуска без ключа используется только если на информационной панели появилось сообщение Электронный ключ не найден, см. Руководство.



Установите электронный ключ под кожухом рулевой колонки кнопками вниз.

**Примечание:** На кожухе имеются метки, облегчающие поиск правильного положения.

Когда электронный ключ помещен в это место, он распознается автомобилем, и на информационной панели появляется сообщение Обнаружен электронный ключ.

Удерживая электронный ключ в этом положении и нажимая педаль тормоза, нажмите кнопку START/STOP (Запуск/ Выключение двигателя), чтобы запустить двигатель.

Как только двигатель будет запущен, можно убрать электронный ключ из-под кожуха рулевой колонки.

Примечание: Если электронный ключ не обнаруживается или двигатель не удается запустить, обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.

#### ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ



Никогда не выключайте двигатель во время движения.

Перед выключением двигателя убедитесь, что автомобиль надежно припаркован, включен стояночный тормоз и селектор коробки передач установлен в положение **Р** (Стоянка).

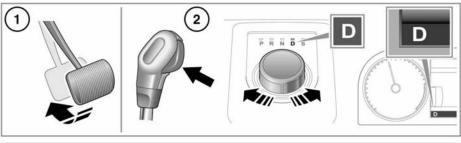
Нажмите и отпустите кнопку START/STOP, чтобы выключить двигатель. Аудиосистема, телефонная система и сенсорный экран вернутся в режим ожидания.

Повторное нажатие кнопки START/STOP (без нажатия на педаль тормоза) активирует эти системы.

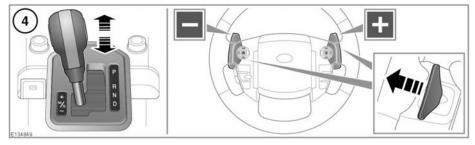
# Коробка передач

#### АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

В зависимости от комплектации автомобиля можно выбрать различные способы переключения передач. Селектор передач работает в прямом, обратном и боковом направлениях. Поворотный селектор передач работает в любом направлении. При запуске двигателя поворотный селектор передач поднимется из центральной консоли, означая готовность к выбору передачи.







# Коробка передач

- Для выбора положения движения D (Передний ход), если автомобиль неподвижен, сначала нажмите педаль тормоза.
- 2. Нажмите кнопку блокировки на селекторе передач и переместите рычаг в положение D. Если надавить на селектор до нажатия педали тормоза, выбранная передача может быть недоступной. В такой ситуации отпустите рычаг селектора, нажмите педаль тормоза и включите требуемую передачу в соответствии с описанием.

Переведите поворотный селектор в положение **D**. В таком режиме можно пользоваться лопаточными переключателями. Если лопаточными переключателями не пользоваться, выбор передач перейдет в полностью автоматический режим.

На щитке приборов отобразится **D**, и загорится светодиод селектора.

 Для выбора спортивного режима при использовании рычага селектора, переведите рычаг влево.

Нажмите поворотный селектор и поверните его в положение **S** (Спортивный).

На щитке приборов отобразится **S** и загорится светодиод селектора.

 При выборе режима S можно использовать CommandShift™.

Переключайте рычаг селектора вперед для повышения передачи и назад для понижения передачи. Для возврата в полностью автоматический спортивный режим переведите рычаг в положение **D**, затем опять в положение **S**.

При использовании поворотного селектора используйте лопаточные переключатели на рулевом колесе для повышения и понижения передач. Потяните за левый лопаточный переключатель (—) для понижения передач и правый (+) — для повышения передач. Для возврата в полностью автоматический спортивный режим потяните правый лопаточный переключатель и удерживайте его в течение двух секунд.

Для возврата в режим движения переведите селектор обратно в положение **D**.

Вслучае возникновения неисправности в коробке передач на информационной панели появится предупреждение и выбор передач может быть ограничен. Следует немедленно обратиться за квалифицированной помощью



Во время стоянки автомобиля необходимо переключать коробку передач в режим Р (Стоянка) и включать стояночный тормоз.



Перед выходом из автомобиля установите селектор в положение Р и выключите зажигание.



Не выбирайте положение **Р** при движении автомобиля.



Не включайте положение **R** (Задний ход) при движении автомобиля вперед.

# Коробка передач

- Не включайте передачу переднего хода при движении автомобиля задним ходом.
- Не увеличивайте обороты двигателя и не допускайте превышения холостых оборотов во время включении положения D (Передний ход) или R (Задний ход), или после включения любой передачи при неподвижном автомобиле.
- Не допускайте стоянки автомобиля в течение длительного времени при включенной передаче и работающем двигателе. Если двигателю предстоит работать на холостом ходу в течение длительного времени, обязательно переведите селектор в положение Р или N (Нейтраль).

#### Поворотный селектор

Перед тем, как заглушить двигатель, необходимо перевести селектор в положение **P** (Стоянка). Если при выключении двигателя выбрана любая другая передача, селектор переместится в положение **P** перед тем, как войти в центральную консоль.

Если заглушить двигатель в положении **N**, система подождет в течение 10 минут перед выбором режима **P**. Эта временная задержка обеспечивает достаточно времени для прохождения автомобиля по конвейеру автомобильной мойки.

Если селектор не повернется в положение **P** при выключении двигателя, при последующем включении двигателя необходимо выбрать режим **P** перед тем, как завести двигатель.

В случае неисправности автомобиля коробка передач автоматически переключается в положение **P**. Это исключает буксировку автомобиля на четырех колесах. Поэтому эвакуацию автомобиля должны проводить только квалифицированные специалисты.

Если возникает помеха выдвижению поворотного селектора передач, устраните ее и затем запустите двигатель. Селектор должен подняться обычным образом. Если селектор не поднимается, его можно поворачивать и в утопленном положении, но в этом случае при выключении двигателя не происходит автоматического переключения в положение Р. Поэтому в положение Р селектор следует установить вручную. При первой возможности обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую для устранения неисправности.

#### **COMMANDSHIFT™**

Если режим CommandShift™ выбран в повышенном диапазоне, для трогания с места следует включить первую или вторую передачу. При использовании в пониженном диапазоне можно использовать первую, вторую или третью передачи — это может пригодиться в некоторых случаях при движении по бездорожью.

При переключении коробки передач в режим CommandShift™ на информационной панели появится сообщение ВЫБРАН РЕЖИМ COMMANDSHIFT.

Примечание: В целях защиты двигателя происходит автоматическое переключение передачи на повышенную, предотвращая превышение оборотов, или на пониженную передачу для уменьшения нагрузки на двигатель.

### СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН

Если включена система управления движением под уклон (HDC), в автоматическом, спортивном режиме и в режиме CommandShift™ включается и поддерживается пониженная передача, обеспечивая максимальное торможение двигателем. Если перевести рычаг селектора в положение **D** (Передний ход) из спортивного режима/CommandShift™, то выбранная передача сохранится до завершения спуска. См. 128, РАБОТА СИСТЕМЫ НDС.

#### РАЗДАТОЧНАЯ КОРОБКА



#### 1. Повышенный диапазон (Ні):

Повышенный диапазон передаточных чисел **Hi** следует использовать для всех нормальных условий движения по дорогам, а также при движении по сухой ровной местности на бездорожье.

#### 2. Пониженный диапазон (Lo):

Диапазон **Lo** можно применять только в условиях, когда необходимо маневрирование на низкой скорости. Кроме того, применяйте диапазон **Lo** для более сложных внедорожных условий. Не используйте диапазон **Lo** для поездок по обычным дорогам.

#### ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ДИАПАЗОНОВ НА НЕПОДВИЖНОМ АВТОМОБИЛЕ

На неподвижном автомобиле выберите **N** (Нейтраль).

Переведите переключатель раздаточной коробки в положение нужного диапазона и отпустите его. Переключатель вернется в исходное положение, и через несколько секунд переключение будет подтверждено.

#### ИНДИКАТОРЫ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ДИАПАЗОНОВ

В диапазоне **Hi** подсвечивается переключатель диапазона **Hi**.



В диапазоне **Lo** на панели приборов горит зеленый сигнализатор, и подсвечивается индикатор переключателя диапазона **Lo**.

В процессе переключения световой индикатор диапазонов мигает следующим образом:

#### Переключение диапазона с «Ні» на «Lo»:

- Сигнализатор диапазона Lo
   и индикатор мигают во время
   переключения, затем горят постоянным
   светом.
- Индикатор диапазона **Hi** гаснет по завершении переключения.
- На информационной панели кратковременно появляется сообщение ВЫБРАН ПОНИЖЕННЫЙ ДИАПАЗОН.

#### Переключение диапазона с «Lo» на «Ні»:

- Во время переключения диапазона одновременно мигают индикатор диапазона Ні и индикатор диапазона Lo.
- По завершении переключения индикатор диапазона **Hi** начинает гореть постоянно.
- По завершении переключения индикатор диапазона Lo гаснет.
- На информационной панели кратковременно появляется сообщение ВЫБРАН ПОВЫШЕННЫЙ ДИАПАЗОН.

#### СМЕНА ДИАПАЗОНА ПРИ ДВИЖЕНИИ

Рекомендуется переключать диапазон на неподвижном автомобиле. Водители с большим опытом поездок по бездорожью могут переключать диапазоны на ходу как описано ниже.

# АВТОМАТИЧЕСКИЕ КПП, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С ПОВЫШЕННОГО НА ПОНИЖЕННЫЙ ДИАПАЗОН

- Сбавьте скорость, и когда автомобиль будет двигаться со скоростью от 40 км/ч (24 миль/ч) до 3 км/ч (2 миль/ч), выберите N (Нейтраль).
- Нажмите заднюю часть переключателя раздаточной коробки, чтобы выбрать диапазон Lo.
- 3. Дождитесь завершения переключения диапазона (это может занять несколько секунд). По окончании переключения выберите нужную передачу. До завершения переключения диапазона включить передачу невозможно.

#### ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С ПОНИЖЕННОГО ДИАПАЗОНА НА ПОВЫШЕННЫЙ

При движении автомобиля со скоростью не более 60 км/ч (38 миль/ч) включите **N** (или нейтральную передачу). Нажмите переднюю часть переключателя раздаточной коробки в положение **Hi** и отпустите.

Индикация режима изменения диапазона такая же, как и при переключении в неподвижном автомобиле.

Теперь выберите положение  $\mathbf{D}$  (Передний ход).

### СИГНАЛИЗАТОРЫ СИСТЕМЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ



При включении зажигания на панели приборов кратковременно загорится сигнализатор DSC.

Если сигнализатор быстро мигает во время движения, это свидетельствует о работе системы.

На неисправность в системе DSC указывает постоянное свечение сигнализатора DSC и появление соответствующего предупреждения. Автомобиль может продолжать движение, но без участия системы DSC. Как можно быстрее обратитесь к квалифицированным специалистам.

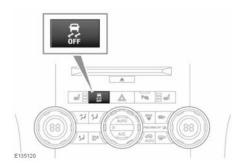
#### ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC



При ненадлежащем отключении системы DSC может пострадать безопасность автомобиля. В большинстве ситуаций движения, особенно на дорогах, рекомендуется не выключать DSC.

В некоторых условиях может оказаться полезным отключать DSC для улучшения сцепления шин с поверхностью. Эти условия следующие:

- раскачивание автомобиля для выезда из ямы или глубокой колеи;
- выезд из глубокого снега или рыхлого грунта;
- движение по глубокому песку или грязи;



Для отключения системы DSC нажмите и немного придержите выключатель DSC на панели управления (сигнализатор выключения DSC будет гореть непрерывно). Кроме того, отключение DSC сокращает уровень вмешательства электронной противобуксовочной системы и может привести к увеличению пробуксовки колес.

#### ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC

DSC включается следующими способами:

- нажмите и удерживайте выключатель DSC OFF;
- запустите двигатель;
- выберите новую специальную программу системы Terrain Response.

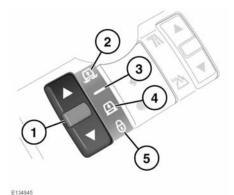
## Пневматическая подвеска

#### ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПОДВЕСКА



Перед опусканием подвески убедитесь в отсутствии людей и препятствий вокруг. Различие между высотой для бездорожья и высотой посадки составляет 105 мм (4,1 дюйма).

Пневматическую подвеску можно использовать для подъема и опускания автомобиля с помощью соответствующего переключателя.



- Переключатель подъема/опускания: при изменении высоты стрелки «вверх» и «вниз» подсвечиваются.
- Индикатор высоты подвески при движении по бездорожью: высота при движении по бездорожью на 55 мм (2,2 дюйма) больше нормальной высоты.
- 3. Индикатор нормальной высоты.
- Индикатор высоты посадки: режим посадки на 50 мм (2,0 дюйма) ниже нормальной высоты.
- 5. Индикатор блокировки системы.

Примечание: Система может поднимать и опускать автомобиль автоматически (например, если это необходимо для программы Terrain Response или если автомобиль движется с высокой скоростью).

Изменять высоту автомобиля можно только когда все двери закрыты. Двигатель также должен работать, за исключением случаев дистанционного управления (см. 110, ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ).

Если во время изменения высоты подвески открыть дверь, движение будет приостановлено. Если дверь будет закрыта в течение 90 секунд, изменение высоты продолжится. Если двери не будут закрыты вовремя, нужную высоту следует выбрать повторно после закрытия всех дверей. При начале движения высота подвески вернется к норме.

**Примечание:** Если пневматической подвеской пользоваться много раз подряд, скорость работы системы может упасть.

#### ВЫБОР ВЫСОТЫ ДЛЯ БЕЗДОРОЖЬЯ

Высоту для бездорожья можно выбрать нажатием на переключатель подъема/ опускания (1) на любой скорости до 40 км/ч (24 миль/ч). Если выбрана эта высота и скорость движения превышает 50 км/ч (30 миль/ч), на информационной панели появится предупреждение и система вернется к нормальной высоте.

# ВЫБОР ВЫСОТЫ В РЕЖИМЕ ПОСАДКИ

Чтобы переключиться в режим посадки из нормального режима, нажмите на переключатель подъема/опускания. Чтобы выбрать режим посадки из режима бездорожья, нажмите однократно переключатель, затем, во время опускания, нажмите переключатель еще раз. На информационной панели появится сообщение ВЫБРАНО ПОЛОЖЕНИЕ ПОСАДКИ В АВТОМОБИЛЬ.

Если скорость движения превышает 20 км/ч (12 миль/ч), система будет ожидать снижения скорости. Если в течение одной минуты скорость не упадет ниже этого значения, изменение высоты подвески будет отменено.

Как только скорость опустится ниже 20 км/ч (12 миль/ч), автомобиль частично опустится. Если в течение 1 минуты скорость упадет ниже 8 км/ч (5 миль/ч), режим посадки будет достигнут полностью.

Примечание: Режим посадки можно выбрать в течение 40 секунд после выключения зажигания, если не была открыта дверь водителя.

Если скорость движения увеличивается свыше 10 км/ч (6 миль/ч), автомобиль вернется к высоте подвески, из которой был выбран режим посадки.

# РЕЖИМ «ПРОПОЛЗАНИЯ» (ФИКСАЦИЯ НА ВЫСОТЕ РЕЖИМА ПОСАДКИ)

Если автомобиль движется со скоростью менее 35 км/ч (22 миль/ч) с нормальной высотой подвески или в режиме посадки, нажмите переключатель подъема/ опускания и удерживайте более 3 секунд, чтобы зафиксировать автомобиль на высоте посадки. Включится индикатор блокировки системы (5) и на информационной панели появится сообщение ПОДВЕСКА ЗАБЛОКИРОВАНА В ПОЛОЖЕНИИ ПОСАДКИ В АВТОМОБИЛЬ.

При этом можно двигаться на небольшой скорости в режиме посадки, чтобы упростить маневрирование в тесных местах (например, в многоэтажных паркингах).

Чтобы отменить режим «проползания», нажмите вверх переключатель подъема/ опускания и удерживайте дольше одной секунды. Индикатор блокировки системы погаснет, и если автомобиль движется со скоростью более 10 км/ч (6 миль/ч), он вернется к нормальной высоте.

Режим «проползания» отменяется автоматически, если скорость движения превышает 40 км/ч (24 мили/ч).

## Пневматическая подвеска

# УВЕЛИЧЕННАЯ ВЫСОТА ДЛЯ БЕЗДОРОЖЬЯ

В случае посадки на днище в условиях тяжелого бездорожья система может автоматически переключиться на максимальную высоту. Индикатор высоты для бездорожья будет мигать, а на информационной панели появится сообщение. В режиме максимальной высоты подвеска поднимается еще выше, облегчая преодоление препятствия.

После достижения увеличенной высоты подвески водитель может при необходимости запросить дополнительный подъем. Для этого следует нажать и удерживать переключатель подъема более трех секунд, одновременно нажимая на педаль тормоза.

Чтобы отменить режим максимальной высоты, нажмите переключатель опускания (1). Режим максимальной высоты отменяется автоматически, если скорость движения превышает 5 км/ч (3 мили/ч) в течение более 30 секунд.

**Примечание:** Режим максимальной высоты невозможно включить вручную.

#### ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ



Электронным ключом можно пользоваться как внутри, так и снаружи автомобиля. Поэтому важно хранить его в недоступном для детей месте.



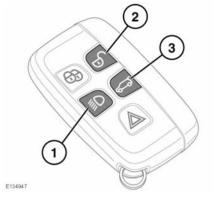
При использовании электронного ключа изнутри автомобиля попросите любого взрослого проверить отсутствие препятствий под автомобилем и следить за процессом подъема или опускания.



Если к автомобилю присоединен прицеп, все изменения высоты следует производить с осторожностью.

Кнопки на электронном ключе можно использовать для дистанционного управления пневматической подвеской (подъема/опускания автомобиля). Эта возможность может оказаться полезной при подсоединении прицепа или загрузке автомобиля.

Для изменения высоты подвески с помощью электронного ключа, автомобиль должен стоять не месте, фонари аварийной сигнализации должны быть включены, а все двери закрыты.



Чтобы поднять автомобиль, нажмите и удерживайте кнопку (1), затем нажмите и удерживайте кнопку (2).

Чтобы опустить автомобиль, нажмите и удерживайте кнопку (1), затем нажмите и удерживайте кнопку (3).

Если исходная высота отличается от нормальной, перемещение прервется по достижении нормальной высоты. Отпустите кнопки электронного ключа и нажмите их снова для продолжения процесса.

#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Не держите ногу на педали тормоза во время движения автомобиля.



Не допускайте движения автомобиля накатом с выключенным двигателем. Двигатель должен работать для обеспечения эффективного вспомогательного торможения. Тормоза работают и при выключенном двигателе, но нажатие на педаль тормоза требует значительно большего усилия.



Если загорелся красный сигнализатор тормозной системы, как можно быстрее остановите автомобиль, соблюдая меры предосторожности, и обратитесь за квалифицированной помощью.



Не размещайте под педалью тормоза коврики, не разрешенные компанией, а также любые предметы, которые могут помешать движению педали. Это приведет к ограничению хода педали и снижению эффективности тормозов.

Сильный дождь или вода могут негативно воздействовать на эффективность тормозов. В таких условиях для просушки тормозов рекомендуется прерывисто нажимать на педаль тормоза с небольшим усилием.

#### СИГНАЛИЗАТОРЫ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ



Сигнализатор ABS включается на непродолжительное время при включении зажигания.

Если этот сигнализатор янтарного цвета загорается во время движения (и сопровождается предупредительным сообщением), следует управлять автомобилем с особой осторожностью, по мере возможности избегая резких торможений, и как можно быстрее обратиться к квалифицированным специалистам.

#### СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ТОРМОЖЕНИИ (ЕВА)

Если водитель резко нажимает педаль тормоза, система EBA автоматически увеличивает тормозное усилие до максимума, чтобы обеспечить максимально быструю остановку автомобиля. Если водитель нажимает педаль тормоза медленно, но условия движения заставляют действовать ABS на передние колеса, система EBA увеличивает тормозное усилие, чтобы ABS начала действовать на задние колеса.

Система EBA прекращает работу, как только отпускается педаль тормоза.



Сигнализатор тормозов янтарного цвета включается на непродолжительное время при включении зажигания.

На неисправность в системе EBA указывает постоянное включение сигнализатора янтарного цвета и появление соответствующего предупреждения. Осторожно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за квалифицированной помощью.

# ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ТОРМОЗНЫХ УСИЛИЙ (EBD)

Система EBD управляет распределением тормозных усилий, действующих на передние и задние колеса, обеспечивая максимальную эффективность торможения.

Если автомобиль не загружен (например, в автомобиле только водитель), система EBD снижает тормозные усилия, действующие на задние колеса. Если автомобиль сильно загружен, система EBD увеличивает тормозные усилия, действующие на задние колеса.



Сигнализатор тормозов красного цвета включается на непродолжительное время при включении зажигания.

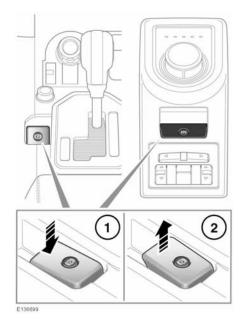
На неисправность в системе EBD указывает постоянное включение сигнализатора красного цвета и появление соответствующего предупреждения. Осторожно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за квалифицированной помощью.

### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (ЕРВ)

Стояночный тормоз воздействует на задние колеса. Поэтому надежность парковки зависит от твердости и устойчивости поверхности.

Если задние колеса погружены в жидкую грязь или воду, не полагайтесь на эффективную работу стояночного тормоза.

Примечание: После езды в сложных внедорожных условиях (таких как болотистая местность, глубокая грязь и т.п.) требуется дополнительное обслуживание и регулировка стояночного тормоза. Обратитесь к обслуживающему вас дилеру/в авторизованную мастерскую компании Land Rover.



Выключатель, управляющий стояночным тормозом, находится на центральной консоли за селектором коробки передач.

#### Чтобы выключить стояночный тормоз

(1): при включенном зажигании или работающем двигателе нажмите на педаль тормоза и нажмите на переключатель стояночного тормоза.

Если стояночный тормоз включен на неподвижном автомобиле, а селектор установлен в положение **D** (Передний ход) или **R** (Задний ход), то при нажатии педали акселератора стояночный тормоз автоматически отключается.

Стояночный тормоз также автоматически выключается, если селектор переводится из положения **Р** (Стоянка) в любое другое.

Если стояночный тормоз случайно включается при движении автомобиля со скоростью более 3 км/ч (1,8 мили/ч), на информационной панели появляется сообщение Осторожно! Включен стояночный тормоз, на щитке приборов включается сигнализатор и раздается предупреждающий звуковой сигнал.

Если включение стояночного тормоза произошло во время движения автомобиля, то нажатие на выключатель отключает тормоз. Стояночный тормоз невозможно включить при движении автомобиля, если нажата педаль акселератора.

Примечание: Во время движения автомобиля стояночный тормоз следует использовать только при экстренном торможении.



Обязательно включайте стояночный тормоз при парковке автомобиля.

**Чтобы включить стояночный тормоз (2):** потяните переключатель стояночного тормоза вверх и отпустите. Выключатель вернется в нейтральное положение.



Включится сигнализатор стояночного тормоза на щитке приборов.

Функция автоматического выключения стояночного тормоза обеспечивает самоотключение стояночного тормоза при трогании с места.

После переключения системы зажигания в режим готовности, при включении стояночного тормоза на щитке приборов некоторое время светится сигнализатор.

При обнаружении неисправности в системе на информационной панели появляется сообщение Стояночный тормоз неисправен или Не удается включить стояночный тормоз. Как можно быстрее обратитесь к квалифицированным специалистам.

Если аккумуляторная батарея была разряжена или отключена, то после первого включения зажигания на информационной панели появляется сообщение **Включите ножной и стояночный тормоз**. Нажмите педаль тормоза и потяните выключатель стояночного тормоза вверх, чтобы включить стояночный тормоз. Это необходимо для перезагрузки системы стояночного тормоза. После выполнения этой процедуры стояночный тормоз будет работать нормально.

# Система контроля давления в шинах

#### СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (ТРМ)



Система ТРМ предупреждает о недостаточном давлении в шинах, но не подкачивает их. Давление в шинах следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах.



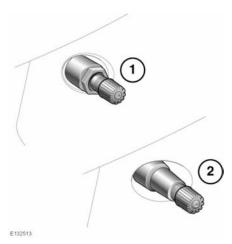
Система контроля давления в шинах НЕ МОЖЕТ регистрировать повреждения шин. Регулярно проверяйте состояние шин, особенно при движении по бездорожью.



Накачивая шины, соблюдайте осторожность, чтобы не погнуть и не повредить датчики системы ТРМ. Обязательно проверьте правильность совмещения головки шланга компрессора и золотникового штока.

Примечание: На работу системы ТРМ также может повлиять использование непредусмотренных типов шин. Всегда заменяйте шины согласно рекомендациям.

Система контроля давления в шинах непрерывно проверяет давление в каждом колесе, в том числе в полноразмерном запасном. Контроль давления во временном запасном колесе (если имеется) не осуществляется.



Колеса, оборудованные системой ТРМ, имеют характерную металлическую контргайку и вентиль (1). Все автомобили Land Rover, не оборудованные системой ТРМ, имеют на колесах резиновый вентиль (2).

Давление в шинах следует регулярно проверять на холодных шинах и при необходимости регулировать. Наличие системы ТРМ не избавляет от необходимости выполнять эту процедуру для обеспечения безопасности автомобиля



Сигнализатор давления в шинах включается, если давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы. Следует как можно скорее остановиться, проверить шины и накачать их до рекомендуемого давления в соответствии с загрузкой автомобиля.

## Система контроля давления в шинах

Кроме этого, система ТРМ контролирует давление в полноразмерной запасной шине. Если давление в шине запасного колеса не соответствует норме, на дисплее появляется сообщение ПРОВЕРЬТЕ ДАВЛЕНИЕ В ЗАПАСНОМ КОЛЕСЕ. При этом загорается сигнализатор неисправности.

#### ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ

Предусмотрена возможность устанавливать различные уровни контроля давления, соответствующие значениям, указанным на табличке для легко- и тяжело нагруженных автомобилей.

С помощью меню Настройки автом-ля (см. 67, ИНТЕРАКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ) можно устанавливать различные уровни давления для системы контроля давления в шинах.

#### ЗАМЕНА ПОЛНОРАЗМЕРНОГО ЗАПАСНОГО КОЛЕСА И ШИНЫ

Система автоматически распознает любые изменения положения колес. Для того, чтобы система распознала замену колеса, в процессе замены автомобиль должен находиться в неподвижном состоянии в течение 15 минут (см. 281, СНЯТИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА). После нескольких минут поездки на скорости свыше 25 км/ч (18 миль/ч) система должна сбросить предупреждение о недостаточном давлении в шинах.

Если установлено временное запасное колесо, система автоматически распознает изменение в местоположении колес. Примерно через 10 минут езды на скорости свыше 25 км/ч (18 миль/ч) появляется сообщение ДАВЛЕНИЕ В ЛЕВ. (ПРАВ.) ПЕРЕД. (ЗАДНЕЙ) ШИНЕ НЕ КОНТРОЛИРУЕТСЯ и загорается сигнализатор.

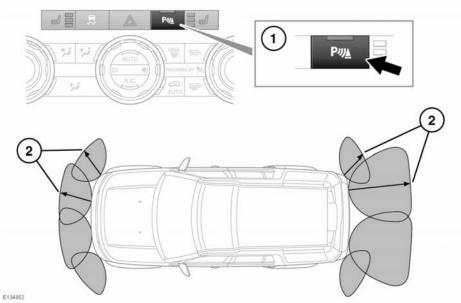
Сигнализатор сначала мигает, затем начинает гореть постоянным светом. При длительной езде с временным запасным колесом появляется сообщение НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ.

Эта последовательность индикации системы ТРМ будет активироваться при каждом включении зажигания до тех пор, пока временное запасное колесо не будет заменено полноразмерным.

**Примечание:** При использовании временного запасного колеса перед проверкой системы TPM необходимо заменить его полноразмерным колесом.

# Системы помощи при парковке

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ



⚠

Система помощи при парковке может не обнаружить движущиеся объекты, например, детей и животных, пока они не окажутся на опасно близком расстоянии. При маневрировании всегда соблюдайте предельную осторожность.

①

Датчики PDC могут не обнаруживать некоторые препятствия (например, узкие столбы, небольшие предметы у земли и некоторые объекты с темными неотражающими поверхностями).

1. При включении задней передачи автоматически включаются передние и задние датчики системы помощи при парковке, и загорается индикатор в переключателе.

Для включения передних датчиков вручную нажмите кнопку PDC, при этом включается короткий тональный сигнал подтверждения и загорается индикатор в переключателе.

Для выключения активированной системы нажмите на кнопку. Индикатор в переключателе погаснет.

# Системы помощи при парковке

2. Дальность действия передних, задних и угловых датчиков системы помощи при парковке различна. Передние датчики и задние угловые датчики действуют на расстоянии примерно 600 мм (24 дюйма). Центральные задние датчики действуют на расстоянии примерно 1500 мм (60 дюймов).

Передние датчики остаются активными, пока скорость автомобиля не превышает 16 км/ч (10 миль/ч).

При выборе положения  $\mathbf{N}$  (Нейтраль) после  $\mathbf{R}$  (Задний ход) передние и задние датчики останутся активными.

Когда на пути обнаруживаются объекты, система помощи при парковке включает предупредительный звуковой сигнал, частота которого возрастает по мере приближения автомобиля к объекту и становится постоянной, когда расстояние до него составляет 300 мм (12 дюймов).

Примечание: Система помощи при парковке передним ходом включает звуковое предупреждение при приближении к препятствию передним или задним ходом.

#### ОЧИСТКА ДАТЧИКОВ



При мойке автомобиля не направляйте на датчики струю воды под высоким давлением. Не используйте абразивные материалы или твердые/острые предметы для очистки датчиков. Применяйте только разрешенные автомобильные шампуни.

Датчики следует содержать в чистоте для сохранения точности и работоспособности.

# НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

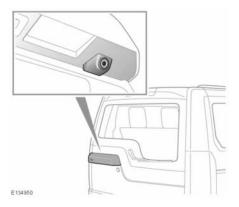
Если обнаруживается неисправность системы, включается продолжительный звуковой сигнал высокого тона и начинает мигать индикатор выключателя. При первой возможности обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую компании.

# Системы помощи при парковке

#### КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА



Ответственность за определение препятствий и оценку расстояния до них при движении задним ходом несет водитель.



При включении задней передачи на сенсорном экране автоматически появляется цветное панорамное изображение пространства позади автомобиля.

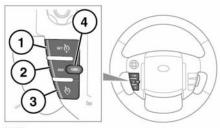
Камера заднего вида обеспечивает водителю задний обзор, облегчая движение задним ходом. На изображение накладываются направляющие для движения задним ходом.

**Примечание:** Символ возврата отображается в правом нижнем углу сенсорного экрана. Коснитесь его, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Изображение камеры заднего вида на сенсорном экране закрывается в следующих случаях:

- передача переднего хода включена более 15 секунд;
- выбрана передача переднего хода и/или скорость автомобиля превышает 18 км/ч (11 миль/ч).

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ



E134853

- 1. Установка или повышение скорости.
- Восстановление ранее заданной скорости.
- 3. Уменьшение заданной скорости.
- 4. Отмена работы круиз-контроля с сохранением в памяти выбранного значения

Примечание: Режим круиз-контроля недоступен при использовании системы управления движением под уклон или при выборе специальной программы Terrain Response.

**Примечание:** Не используйте круизконтроль при езде по бездорожью.

**Примечание:** Не используйте круизконтроль в режиме **SPORT** (Спортивный).

#### УСТАНОВКА СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ



При задании ограничения скорости круиз-контроля необходимо учитывать, что скорость автомобиля может возрастать при движении на спуске. В этом случае скорость автомобиля может превысить ограничение скорости.

**Примечание:** Круиз-контроль можно включить только при скорости движения выше 30 км/ч (18 миль/ч).

Наберите нужную скорость, затем нажмите кнопку + (1), при этом должен включиться индикатор. Эта операция вводит скорость движения в память системы. После этого круиз-контроль начинает поддерживать заданную скорость.



Включение сигнализатора круиз-контроля подтверждает работу системы. Скорость можно увеличить обычным способом, при помощи педали акселератора. При отпускании педали акселератора сразу восстанавливается заданная скорость круиз-контроля.

**Примечание:** При удерживании педали акселератора нажатой дольше 5 минут режим круиз-контроля отменяется.

# Круиз-контроль

#### ИЗМЕНЕНИЕ СКОРОСТИ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

#### Снижение скорости

Для снижения скорости круиз-контроля нажмите и удерживайте кнопку — (3). При достижении нужной скорости отпустите кнопку, после чего установится и будет поддерживаться новая скорость.

Заданную скорость можно уменьшать шагами по 2 км/ч (1 миле/ч), нажимая и отпуская кнопку –.

#### Увеличение скорости

Для повышения скорости нажмите и удерживайте кнопку **SET+** (1). При достижении нужной скорости отпустите кнопку, после чего установится и будет поддерживаться новая скорость.

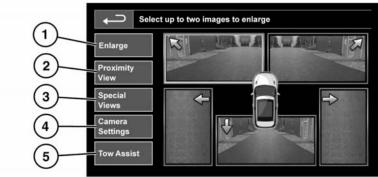
Скорость круиз-контроля можно также увеличить с помощью педали акселератора. При достижении нужной скорости нажмите кнопку **SET+** и отпустите педаль акселератора, после чего установится и будет поддерживаться новая скорость.

Заданную скорость можно увеличивать шагами по 2 км/ч (1 миле/ч), нажимая и отпуская кнопку **SET+**.

#### СИСТЕМА КАМЕР КРУГОВОГО ОБЗОРА

Главное окно камер открывается через **Главное меню**. Если для меню «Камеры» ссылка еще не назначена, коснитесь пункта **Доп. функции** для вывода списка.

При работающем двигателе и выбранном положении селектора  ${\bf P}$  (Стоянка) или  ${\bf N}$  (Нейтраль) система камер кругового обзора использует пять камер, расположенных в разных точках автомобиля, для облегчения маневрирования.



F136049

1. Увеличить: чтобы увеличить вид камеры, необходимо коснуться изображения и затем программной клавиши Увеличить. Можно выбрать любые два изображения и увеличить их, расположив рядом на экране.

При просмотре двух изображений одно из них можно выбрать для просмотра в полноэкранном режиме. Его можно увеличивать и прокручивать по горизонтали с помощью инструмента «лупа» и стрелки.

2. Вид вблизи: при выборе опции появляются три изображения с передних и боковых камер со стороны пассажира.

Автоматическое обзорное изображение (только для Японии): если выбрано положение селектора D (Передний ход) или R (Задний ход), отображается пространство перед автомобилем или позади него. После того, как скорость автомобиля превысит 18 км/ч (11 миль/ч), или при нажатии символа возврата экран камеры закрывается.

**Примечание:** Вид вблизи можно включить в любое время, выбрав опцию **Вид вблизи** в главном окне меню **Камера**.

# Камеры

- Специальные виды: с помощью опции Специальные виды можно отображать заранее заданные изображения. Они помогают выполнять сложное маневрирование:
  - **Вид обочины:** изображение с двух передних камер;
  - Вид перекрестка: изображение с двух боковых камер;
  - **Вид прицепа:** изображение с камеры заднего вида.
- 4. Настройки камеры (только для Японии): коснитесь для перехода на страницу просмотра опций камеры. Для выключения функции полуавтоматической работы камер выберите Выкл. Теперь обзорное изображение доступно только путем включения вручную с помощью программной клавиши Вид вблизи.
- Система помощи при буксировке: коснитесь для отображения экрана настройки функции управления прицепом.

### ВИД ВБЛИЗИ – РУЧНОЙ РЕЖИМ

При выборе опции **Вид вблизи** появляются три изображения с передних и боковых камер со стороны пассажира.

#### ЧИСТОТА КАМЕР

Если цвет стрелки положения камеры на дисплее изменился с синего на красный, значит система зафиксировала загрязнение камеры. Очистите камеру в соответствии с правилами, приведенными на стр. 243, ЧИСТКА АВТОМОБИЛЯ СНАРУЖИ.

#### УПРАВЛЕНИЕ ПРИЦЕПОМ

Примечание: Для функции управления прицепом необходимо оборудовать прицеп меткой слежения, которую следует устанавливать определенным образом. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.



E134952

**Примечание:** Эта функция может работать не на всех прицепах.

Функция управления прицепом помогает двигаться задним ходом с прицепом, отображая информацию на сенсорном экране.

Функция управления прицепом активируется при подсоединении прицепа к автомобилю и подключении штепсельной вилки прицепа к гнезду автомобиля. На экране появится несколько вариантов подключения. Выберите **ДА** для перехода к экрану настройки. Нажмите **НЕТ** для возврата к предыдущему экрану.

Примечание: Если соединение не обнаружено, можно запустить настройку вручную, нажав программную клавишу Система помощи при буксировке в меню камеры.

#### НАСТРОЙКА ПРИЦЕПА

При первом включении отображается серия вариантов конфигурации подсоединенного прицепа. Для завершения настройки требуется такая информация, как длина прицепа, число осей и настройки камеры. По окончании процедуры настройки сохраняются для использования в дальнейшем.

#### РАБОТА КАМЕР

При выборе новой или существующей конфигурации прицепа функция управления прицепом автоматически отображается на сенсорном экране при включении задней передачи. Цветные линии указывают расчетную траекторию прицепа и автомобиля.